

GEMEINDE  
RUSSIKON

# «Kogisi»

Dezember 13/Januar 14

Nr. 430

Mitteilungsblatt der Gemeinde Russikon



## «Herbergs-Suechi»

Weihnachtsmusical – gespielt von den Kindern des «Memory»  
**Sonntag, 22. Dezember, 17 Uhr in der Kirche Russikon**

# Aus dem Inhalt

|  |    |
|--|----|
| Der Gemeinderat berichtet . . . . .                                      | 3  |
| Auftakt für Erneuerungswahlen 2014 . . . . .                             | 5  |
| Gemeindeverwaltung geschlossen . . . . .                                 | 5  |
| Schneeräumung im Winterdienst . . . . .                                  | 6  |
| Neuer Mitarbeiter Schulverwaltung – Arthur Bieri . . . . .               | 6  |
| Alles Feuer, oder was!? . . . . .  | 6  |
| Energiekommission Russikon – Ausstellung war ein voller Erfolg . . . . . | 7  |
| Aus dem Alltag der GEPO . . . . .  | 9  |
| Sexualpädagogik an der Mittelstufe der Schule Russikon . . . . .         | 9  |
| Schulsilvester 2013 . . . . .  | 10 |
| Familientreffpunkt – Samichlaus und Schmutzli auf Besuch . . . . .       | 10 |
| Russiker Kinder nicht an Büchern interessiert? . . . . .                 | 11 |
| Bibliothek Russikon . . . . .  | 12 |
| Ufbruch – Durchbruch – Gehalten und getragen . . . . .                   | 14 |
| Singe und schtuune . . . . .   | 14 |
| Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde . . . . .                          | 15 |
| Katholische Pfarrei Pfäffikon . . . . .                                  | 17 |
| Frauenverein Russikon – Adventsverkauf . . . . .                         | 19 |
| Frauenverein Russikon – Schwein gehabt... . . . .                        | 19 |
| Frauenverein Russikon – Gemeinsam Weihnachtsguetzli backen . . . . .     | 19 |
| Spitex – Jedes Ende bedeutet auch einen Neuanfang: . . . . .             | 20 |
| Rumliker Adventskalender . . . . .                                       | 21 |
| Theatergruppe GVR – Feuerwehrfrauen . . . . .                            | 22 |
| Weihnachtsfenster Gündisau . . . . .                                     | 23 |
| Die Ecke des Seniorenvereins Russikon . . . . .                          | 24 |
| GVR – Konzert mit «Oesch's die Dritten» . . . . .                        | 24 |
| DTV Russikon – Weihnachtszauber mit Kinderhütendienst . . . . .          | 25 |
| Senioren Wandergruppe – Schlusshöck und Impressionen von 2013 . . . . .  | 26 |
| Senioren Wandergruppe – Flumserberge und Jahresprogramm 2014 . . . . .   | 27 |
| Die MZO ist auch für Erwachsene da! . . . . .                            | 28 |
| GVR – «Der kleine Prinz» gastiert in Russikon . . . . .                  | 28 |
| Kulinarischer Tipp . . . . .   | 29 |
| Anlässe . . . . .  | 30 |
| Gratulationen . . . . .  | 30 |
| Wichtige Informationen . . . . .   | 31 |
| Einladung zum Neujahrs-Apéro 2014 . . . . .                              | 32 |

## «Herbergs-Suechi»



**Sonntag, 22. Dezember, 17.00 Uhr in der Kirche Russikon.**  
Mehr Infos Seite 16.

## Neujahrs-apéro



**Sonntag, 5. Januar ab 11 Uhr im Riedhus Russikon.**  
Weitere Infos Seite 3.

## Neujahrgruss des Gemeindepräsidenten

*Liebe Russikerin, lieber Russiker*

*Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Das politische Leben in unserem Dorf nimmt seinen Lauf. Die Erneuerungswahlen stehen an, und schon bald gehören auch die 4 Jahre dieser Legislaturperiode der Vergangenheit an.*



*Einige Ziele wurden erreicht. Andere Ziele, wie z.B. die Entwicklung unserer Gemeinde im Reservegebiet Zelgli, sind in die Ferne gerückt. Speziell freut es mich, dass Sie mit Ihrer Zustimmung noch während meiner Zeit als Gemeindepräsident und Liegenschaftenvorstand die Sanierung des Schulhauses Sunneberg II ermöglicht haben. Ein weiterer Meilenstein auf dem stetigen Weg zur Sanierung unserer umfassenden Infrastruktur kann damit gesetzt werden.*

*Ich nutze die Chance nun ein letztes Mal, um Ihnen auf diesem Weg als Gemeindepräsident meinen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen auszusprechen. Zusammen mit meinen Gemeinderatskolleginnen und -kollegen und dem Team der Gemeindeverwaltung wünsche ich Ihnen eine ruhige Adventszeit, schöne Festtage und alles Gute im 2014.*

*Am Sonntag, 5. Januar 2014 kann ich Sie im Riedhus begrüßen und mit Ihnen auf ein erfolgreiches neues Jahr anstossen. Die Stoffelmusikanten dürfen Sie nicht verpassen.*

*Ihr Gemeindepräsident*

*Eugen Wolf, Gemeindepräsident*

## Einladung zum Neujahrs-Apéro 2014

*Liebe Russikerinnen, liebe Russiker*

*Zum Jahresbeginn möchten wir Ihnen gerne persönlich alles Gute wünschen und laden Sie darum zum Neujahrsapéro 2014 ein.*

**Neujahrs-Apéro 2014 am Sonntag, 5. Januar  
in der Mehrzweckanlage Riedhus.**



### **Programm**

- |           |   |
|-----------|---|
| 10.30 Uhr | Türöffnung  |
| 11.00 Uhr | Neujahrskonzert 1. Teil<br>Stoffelmusikanten Hittnau  |
| 11.30 Uhr | Neujahrsansprache von<br>Gemeindepräsident Eugen Wolf |
| 12.00 Uhr | Neujahrskonzert 2. Teil<br>Stoffelmusikanten Hittnau  |

*anschliessend Apéro*

*Wir freuen uns, Sie am 5. Januar 2014 im Riedhus begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen bereits jetzt schöne Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2014!*

*Gemeinderat Russikon*



Russikon 044 954 02 29 www.webergmbh.ch  
**WEBER**  
 Baugeschäft Urs Weber GmbH

Neubau und Anbau  
 Renovationen und Umbauten  
 Kundenarbeiten  
 Gips- und Plattenarbeiten  
 Telefon 044 954 02 29



### Grill- und Campinggas Depot in Russikon

Madetswilerstrasse 37  
 Telefon 044 954 02 29  
 8332 Russikon  
 info@webergmbh.ch  
 (Ausserhalb der Öffnungszeiten 079 355 69 33)

**Inserieren  
 leicht  
 gemacht –  
 Ihre Daten  
 senden an  
 info@stoz.ch  
 und schon  
 sind Sie  
 dabei.**

**Restaurant zur frohen Aussicht**  
 Schönaustrasse 1 – 8335 Hittnau-Isikon  
 044 950 26 38 – www.zurfroheaussicht.ch



Mir vo de Wyberchuchi in Isike freued  
 eus Sie kulinarisch verwönne z dörfe.  
 Also bis bald in Isike, Ihri Gastgeberinne  
 Angie Kleinert und Corinne Streiff.  
 Offe vom Mittwoch bis Frytig, 11.30 bis  
 14.00 und 18.00 bis 23.30.  
 Am Samstag 18.00 bis 23.30 und am  
 Sunntig ab 11.30 bis 18.00.

# OBERLAND KÜCHEN

Weststrasse 62/64  
 8620 Wetzikon  
 Tel 044 933 53 53  
 Fax 044 933 53 55

**BESUCHEN SIE  
 UNSERE AUSSTELLUNG**

info@oberland-kuechen.ch  
 www.oberland-kuechen.ch



# Japanischer-ahorn.ch

044 995 13 70

**Ihre Liegenschaft. Unsere Leidenschaft.**

**Wir verkaufen für Sie!**



**HEV** Region Winterthur

Hauseigentümergebiet Bezirke Andelfingen, Pfäffikon und Winterthur

Lagerhausstrasse 11  
 8401 Winterthur

Telefon 052 212 67 70  
 www.hev-winterthur.ch



**«Als Hauseigentümergebiet setzen wir  
 uns konsequent für Ihre Interessen ein.»**

**Ralph Bauert**  
 Geschäftsführer HEV Region Winterthur

Die Nr. 1 beim Thema Liegenschaften • Bau- und Rechtsberatungen • Schätzungen • Verkäufe • Verwaltungen

# Auftakt für Erneuerungswahlen 2014

**ms. Am 6. November 2013 wurden die Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden und der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde für die Amtsdauer 2014 bis 2018 offiziell ausgeschrieben. Unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) finden Sie die Informationen dazu.**

Die Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden finden mit leerem Wahlzettel und Beiblatt statt. Damit alle Personen, welche öffentlich zur Wahl vorgeschlagen sind, auf dem Beiblatt aufgeführt werden, ist die Kandidatur der Gemeinderatskanzlei bis 17. Januar 2014 mitzuteilen. Informationen zu den Erneuerungswahlen und das Formular für die Nennung auf dem Beiblatt sind auf [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) zu finden. Ebenfalls steht Ihnen bei Fragen die Gemeinderatskanzlei unter Telefon 043 355 61 11 oder per Mail unter [info@russikon.ch](mailto:info@russikon.ch) gerne zur Verfügung.

Das Formular für Wahlvorschläge für die evangelisch-reformierte Kirchenpflege steht ebenfalls auf unserer Website zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass aufgrund des Wahlverfahrens der Kirche diese Wahlvorschläge bis spätestens Montag, 16. Dezember 2013, eingereicht werden müssen. Für die Kirchenpflege findet ein Vorverfahren statt, da gedruckte Wahlvorschläge vorgesehen sind.

## Schlittelweg durch Rekurse vorerst auf Eis gelegt

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 23. Oktober 2013 die Gemeindestrasse Wilhof–Russikon (Hom-

bergstrasse) für den Winter 2013/2014, das heisst vom 1. Dezember 2013 bis zum 31. März 2014, als Schlittelweg gesperrt. Die Strassensperrung wurde mit Rechtsmittelbelehrung im amtlichen Publikationsorgan publiziert. Über den Schlittelweg an der Hombergstrasse wurde im Oktober «Äxgüsi» informiert.

Aufgrund von mehreren Rekursen gegen die Strassensperrung kann der Schlittelweg nicht wie geplant ab 1. Dezember 2013 in Betrieb genommen werden. Der Gemeinderat hofft, dass innert nützlicher Frist ein Entscheid des Statthalteramtes vorliegt und der Schlittelweg genutzt werden kann, sobald es die Schneesverhältnisse zulassen.

## Zudem hat der Gemeinderat...

- auf Antrag des Feuerwehrkommandanten und des Offizierskaders die Feuerwehrangehörigen Stefan Käser, Roger Schwyter und Markus Zaugg zum Leutnant befördert. Sie haben die von der GVZ durchgeführten Beförderungskurse besucht und erfolgreich bestanden. Somit sind sie ins Offizierskader aufgenommen;
- die Kündigung von Béatrice Meili, Leiterin Schulverwaltung, per 30. April 2014 zur Kenntnis genommen. Die frei werdende Stelle wird öffentlich ausgeschrieben. Der Gemeinderat bedankt sich bei Béatrice Meili für ihren langjährigen Einsatz im Dienste der Gemeinde und der Schule Russikon;
- Arthur Bieri, Uhwiesen, per 1. November 2013 als neuen Mitarbeiter Schulverwaltung angestellt. Sein Arbeitspensum beträgt 70 Prozent. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und heissen ihn im Team der Gemeindeverwaltung herzlich willkommen;
- die Verlustscheinbewirtschaftung an die Firma Alphapay AG Zürich, ausgelagert. Für die Gemeinde Russikon fallen mit dieser Auslagerung keine Kosten an. Das Erfolgshonorar beträgt 40 Prozent der einkassierten Beträge. Steuerausstände werden weiterhin selber eingefordert;
- die eingereichte Initiative «3-fach Turnhalle» formell und materiell geprüft. Die in Form einer allgemeinen Anregung eingereichte Initiative ist als Einzelinitiative von drei gültig unterzeichnenden Stimmberechtigten zustande gekommen;
- den Voranschlag 2014 des Zweckverbands Kläranlage Fehraltorf–Russikon mit einem Aufwandüberschuss von CHF 951'000.00 genehmigt. Die Investitionsrechnung 2014 zeigt Ausgaben im Verwaltungsvermögen von CHF 225'000.00. Gemäss Verteilschlüssel beträgt der Kostenanteil der Gemeinde Russikon 30 Prozent.

## Gemeindeverwaltung geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung Russikon bleiben über Weihnachten/Neujahr vom

**Dienstag, 24. Dezember 2013, bis und mit Freitag, 3. Januar 2014, geschlossen.**

Am **Montag, 6. Januar 2014** sind wir wieder für Sie da. Das Personal der Gemeindeverwaltung wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern einen guten Rutsch ins neue Jahr.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

Bei einem Todesfall können Sie den Pikett-Dienst unter der Telefonnummer 079 365 50 09 an folgenden Tagen erreichen: **24./27./30. und 3. Januar 2014, jeweils von 10.00 bis 11.00 Uhr.**

Wird eine Überführung benötigt, wenden Sie sich bitte direkt an die Firma Gerber AG, Lindau, Telefon 052 355 00 10.

## Schneeräumung im Winterdienst

Die Verantwortlichen für den Winterdienst haben sich vorbereitet, um auch in den kommenden Monaten die Gehwege und Strassen der Gemeinde in möglichst gutem Zustand zu halten.

Wir bitten Sie, zur Kenntnis zu nehmen, dass Fahrzeuge, welche auf öffentlichen Strassen nicht ordnungsgemäss parkiert sind, die Schneeräumungsarbeiten behindern können. Es besteht zudem Gefahr, dass sie durch Schneepflüge und andere Winterdienstgeräte beschädigt werden. Die Schneeräumung erfolgt hauptsächlich in den frühen Morgenstunden. Um einen reibungslosen Ablauf der Räumungsarbeiten zu ermöglichen, bitten wir Sie, Fahrzeuge nicht auf den Gehwegflächen, im Parkverbot sowie ausserhalb der markierten Parkfelder abzustellen. Jede Haftung für Schäden, die beim Schneeräumen oder beim Salzstreuen an nicht ordnungsgemäss parkierten Fahrzeugen entstehen, werden abgelehnt.



Die Schneeräumung in privaten Haus- und Garagezufahrten ist Sache der Grundeigentümer oder Mieter der betreffenden Objekte. Das Personal der Gemeinde und des Kantons kann für diese Arbeiten nicht beansprucht werden. Es ist nicht gestattet, den von Privatgrundstücken weggeräumten Schnee auf öffentlichem Grund abzulagern. Ohne Bewilligung dürfen Schnee und Eis nicht in Strassenschächte, Kanäle und öffentliche Gewässer entsorgt werden.

Die Benützer des Verkehrsnetzes können nicht selbstverständlich davon ausgehen, dass Gemeindestrassen, Trottoirs und Wege stets frei von Schnee oder Eisglätte sind. Wir ersuchen deshalb alle Verkehrsteilnehmer, die Fahrweise, die Ausrüstung und das Verhalten den herrschenden winterlichen Verhältnissen anzupassen.

*Baukommission Russikon*

### Arthur Bieri

Ich heisse Arthur Bieri, bin 44 Jahre alt, verheiratet und Vater zweier Töchter im Alter von 15 und 16 Jahren. Ich wohne in Uhwiesen und habe per 1. November 2013 als Mitarbeiter in der Schulverwaltung Russikon meine Arbeit aufgenommen (70%-Pensum).



Ich habe ursprünglich eine Lehre als Automechaniker absolviert, später Sozialpädagogik studiert und war während 17 Jahren in verschiedenen Bereichen der Sozialen Arbeit tätig. Dabei habe ich in Wohnheimen, in der Offenen Jugendarbeit, in der Sozial-, sowie in der Schulsozialarbeit Erfahrungen gesammelt. Da mir der administrative Teil meiner Arbeit jeweils sehr zusagte, wechselte ich in diesen Bereich und arbeitete zuletzt im Personaldienst der Stadt Schaffhausen.

In meiner Freizeit treibe ich gerne Sport (Bike, Skike, Langlauf), spiele Gitarre und erfreue mich an allfälligen Horzonterweiterungen durch Lesen und Reisen.

Ich freue mich auf die neue Herausforderung als Mitarbeiter in der Schulverwaltung und auf eine gute Zusammenarbeit.

## Alles Feuer, oder was!?



Die Feuerwehr Russikon freut sich, bekannt zu geben, dass Stefan Käser, Roger Schwyter und Markus Zaugg per 1. Januar 2014 zum Feuerwehroffizier befördert werden. Dazu gratulieren wir herzlich. Die drei vorgeschlagenen Feuerwehrleute haben alle die von der GVZ durchgeführten Beförderungskurse absolviert und erfolgreich bestanden. Somit sind sie bestens für das Offizierskader geeignet.

# Ausstellung war ein voller Erfolg

**Am 1. und 2. November fand im Werkhof Russikon eine Ausstellung zum Thema «Speicherung der solaren Wärme» statt.**

Gemessen an der Anzahl Besucher scheint das Thema immer noch grosse Aktualität zu geniessen. Besonders geschätzt wurde die Vergleichsmöglichkeit von zwei doch recht unterschiedlichen technischen Lösungen der Wärmespeicherung. Die Anlagenanbieter zeigten sich erfreut über das Interesse der Besucher. Auch der angebotene Vortrag mit ca. 50 Zuhörern fand guten Anklang. Manche Frage konnte so direkt vom Fachmann geklärt werden.



Die Energiekommission gedenkt im nächsten Jahr einen Anlass in ähnlichem Rahmen, aber zu einem anderen Energiethema durchzuführen.

Am Schluss der Veranstaltung wurden aus der Urne des Wettbewerbes die Gewinner gezogen:

**1. Preis: 1 Solar-Armbanduhr**

Renato Beer, Bauma, Lernender Fachmann Betriebsunterhalt, Gemeinde Russikon

**2. Preis: Reka-Reisegutschein im Wert von 100 Franken**

Sabine Forderkunz, Russikon

**3. Preis: 1 Regenschirm**

Heinz Wüst, Russikon

**4. bis 14. Preis: Trostpreise**

Je 1 Solar-Anhängelämpchen mit Notstromkurbel

**Gut zu wissen**

Ihre Energiekommission



## Interview mit Sabine Forderkunz und Tochter Silja vom Samstag, 1. November 2013

**Was hat Sie bewegt, an diese Ausstellung zu kommen?**

Da wir selber mit einer Solaranlage Wasser erwärmen, interessiere ich mich allgemein für diese Technik und möchte mich über Weiterentwicklungen informieren.

**Sind Sie diesbezüglich auf Ihre Rechnung gekommen?**

Ja, es war spannend, die zwei vorgestellten Systeme miteinander zu vergleichen.

**Hätten Sie es begrüsst, in der Ausstellung auch über die Photovoltaik informiert zu werden?**

Auf dem Flyer stand klar, dass nur die solare Wärmespeicherung Thema ist. Ausserdem ist unser Dach ohnehin zu klein für beides und der Strompreis momentan zu günstig.

**Ist Ihnen bewusst, dass Russikon seit 2007 das Label als Energiestadt hat?**

Ja. Wir sind vor 8 Jahren hierher gezogen, und kurz darauf erhielt das Dorf diese Auszeichnung.

Vielen Dank für dieses Interview





**SANITÄTSHAUS  
BRUNNER AUF RÄDERN**  
8332 Rumlikon-Russikon  
044 954 08 91 oder 076 542 65 24

Wir bieten persönliche Hausbesuche mit einer fachlichen & individuellen Beratung an!

z.B. für

- Stütz- und Kompressionsstrümpfe • Lymphversorgungen
- Inkontinenzartikel • Brustprothesenversorgungen
- Nackenkissen • Gehhilfen • Orthopädische Sport- und Gelenksbandagen • Fusseinlagen nach Mass
- Gesundheits- und Bequemschuhe • Blutdruckmessgeräte
- Inhalationsgeräte • Bade-, Dusch- und Toilettenhilfen
- Bewegungstrainer • Rollstühle usw.

**Miele**

## W1 – die neue Dimension der Wäschepflege



Miele revolutioniert die Wäschepflege erneut. Jetzt benötigt ein vollwertiger Waschgang dank dem einzigartigen QuickPower-Wash nur noch 59 Minuten.



**NENZ**

**Haushalt-Apparate AG**

Madetswilerstrasse 4, 8332 Russikon, [www.nenz.ch](http://www.nenz.ch)  
Tel. 044 954 20 71, [info@nenz.ch](mailto:info@nenz.ch)

## Bestechende Qualität seit 25 Jahren!

Beratung · Gestaltung · Offsetdruck · Digitaldruck  
Veredelungen · Weiterverarbeitung · Versand

25 Jahre Erfahrung, moderne Betriebsmittel und motivierte, flexible Mitarbeiter machen uns zum attraktiven Partner für KMU-Betriebe in der Region.

**druckteam**

8620 Wetzikon · 044 930 50 80 · [info@druckteam.ch](mailto:info@druckteam.ch)

KULTUR IM REX PFÄFFIKON (ZH)

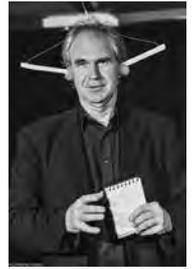
Rex

**Samstag, 30. November 2013, 20.15 Uhr**

Comedy & Zauberkunst von und mit Peter Honegger

### SECRETS

Ein Abend voller Charme, Humor, Zauberkunst und Weisheit. Ein charismatischer Trainer führt das Publikum in seinem Seminar SECRETS raffiniert an den Abgründen der grossen Menschheitsfragen vorbei, verspricht ihm das Blaue vom Himmel, liest die Zukunft und bietet Instant-Heilung an. Seine magisch-komischen Anleitungen zum Glückseligsein sind heiter und tiefgründig zugleich. In all dem karikiert er sich selbst. Auch die Zuschauenden nimmt er nicht so ernst, wie sie es verdient hätten und verhilft gerade dadurch zu unerwarteten Einsichten und magischen Momenten. SECRETS – auf leisen Sohlen, auf doppeltem Boden – ist Kleinkunst vom Feinsten.



**Sonntag, 1. Dezember 2013, 11.00 Uhr**

Puppentheater Roosaroos

### Fausta Fux

oder der Königsweg zum Sonntagsbraten. Tief im Wald lebt Familie Fux ihr beschauliches Leben, bis ihr die wilde und unbändige Tochter Fausta geboren wird. Neugierig und ungestüm will sie die Welt erobern. Ihre Abneigung gegenüber fuchsischen Tugenden wie lautlosem Pirschen oder geduldigem Lauern bringt die Familie zur Verzweiflung – und an den Rand des Verhungerns. Als sie durch den König des Waldes, dem Hirsch, die Magie der Musik entdeckt, kann Fausta die Familie vor dem Zorn des Bauern retten und dazu noch einen erstklassigen Hühnerbraten ergattern. Ein Spektakel mit Bassklarinetten, allerlei Getier und lauten und leisen Tönen. Ab 4 Jahren.



**Samstag, 7. Dezember 2013, 20.15 Uhr**

Engelchörli Appenzell

### Adventskonzert

Weihnachtslieder und A-cappella  
Seit dem Anfang ihrer Geschichte pflegen die acht Engelchörler den Brauch des Neujahrssingens. So ziehen sie noch heute zwischen Weihnachten und Neujahr von Haus zu Haus und bringen den Bewohnern auf diese sympathische Art ihre Glück- und Segenswünsche zum neuen Jahr. Durch diese jährliche Wiederholung des Brauchs hat sich ein grosses Repertoire an alten und neuen Liedern angesammelt. 18 Titel davon hat das Engelchörli auf Weihnachten 2013 hin auf einer neuen CD heraus gebracht. Aus dieser CD singen sie uns einige klingende Musterchen mit alten, überlieferten Melodien, mit sehr bekannten Weihnachtsmelodien und mit neuen, hierzulande noch nicht verbreiteten Kompositionen.



**Samstag, 11. Januar 2014, 20.15 Uhr**

Produktion von Nina Theater

### Familienbände

Ein Theaterstück von Ueli Blum

Vier Geschwister, vier Temperamente, vier Perspektiven, vier Tonarten, vier Welten. Als unverhofft ihr Vater stirbt, müssen sie sich zusammenraufen, die Beerdigung ausrichten, das Erbe teilen, eine Lösung für Mutter finden und dabei wird sie doch fast vergessen... Situationskomisch, musikalisch und mit dem Charme der tapfer Gescheiterten!



**Samstag, 18. Januar 2014, 20.15 Uhr**

### Richard Koechli (mit Trio)

Blues, der zergeht wie Schokolade

Richard Koechli arbeitet seit über 20 Jahren als professioneller Gitarrist, Singer/Songwriter & Buchautor. Seit seinem Album «laid-back» (2008) schätzt man den Luzerner als feinfühlig, mehrsprachigen Singer/Songwriter, doch sein grösster Joker bleibt die Slide-Gitarre. Sein geliebter «Bottleneck» ist das perfekte Bindeglied zum Blues, dem er sich jetzt so kompromisslos wie nie zuvor hingibt. Im intim-dynamischen Zusammenspiel mit seinem Trio zelebriert Koechli auf der Bühne mutig die Magie der vergänglichen Momente – und spielt seine Songs auf alle erdenklichen Arten, nur nicht so wie auf der CD...



### LITERATUR IN PFÄFFIKON zum Thema «unterwegs»:

Mo, 6. Januar 2014: Dominik Brun liest aus «Gegenzüge»

Mo, 13. Januar 2014: Linus Reichlin liest aus «Das Leuchten in der Ferne»

Mo, 20. Januar 2014: Urs Widmer liest aus «Reise an den Rand des Universums»

Mo, 27. Januar 2013: Eveline Hasler liest aus «Mit dem letzten Schiff»

**Reservationen:** Im Internet unter [www.kinorex.ch](http://www.kinorex.ch) oder in der Buchhandlung Helen Keller in Pfäffikon, Tel. 044 951 25 02.

## Aus dem Alltag der GEPO

- Eine unbekannte Täterschaft zertrümmerte in der Nacht vom 10./11. Oktober 2013 an den Bushaltestellen «Wilhof», «Tüfi» und «Platte» mehrere Glasscheiben. Es entstand Sachschaden von ca. 3'000.– Franken.
- Ein Landwirt meldete Mitte Oktober, dass sich in einem Wald in Russikon mehrere entlaufene Rinder befinden würden. In der Folge rückte die Gemeindepolizei aus. Zusammen mit dem Landwirt konnten die Tiere zusammengetrieben werden. Dank der Ohrmarken der Rinder konnte der Besitzer via Tierverkehrsdatenbank rasch ausfindig gemacht werden. In der Folge konnte er die «Ausreisser» unverzüglich wieder abholen.



### Wichtige Informationen

Die Weihnachtszeit lockt wieder Taschendiebe an. Beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmassnahmen:

- Tragen Sie keine grossen Geldbeträge auf sich.
- Behalten Sie Ihre Tasche im Auge. Rucksäcke und am Rücken getragene Taschen sind ungeeignet zum Schutz Ihrer Wertsachen.



- Lassen Sie Ihre Handtasche nie im Kinder- oder Einkaufswagen liegen.
- Tragen Sie Ihre Wertsachen in verschliessbaren Innentaschen Ihrer Kleidung oder verwenden Sie eine unter der Kleidung getragene Tasche.
- Besondere Vorsicht im Gedränge!

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, Telefon 043 355 77 30.

*Ihre Gemeindepolizei*

### Schule Russikon



## Sexualpädagogik an der Mittelstufe der Schule Russikon

Die Schulbehörde Russikon hat die Zustimmung zu einem Konzept gegeben, welches den Sexualunterricht an der Mittelstufe Russikon einheitlich regeln soll. Neu werden alle Schülerinnen und Schüler am Ende ihrer Mittelstufenzeit die selben Voraussetzungen zum Thema Sexualpädagogik haben und in etwa einen einheitlichen Wissensstand mitbringen, so dass in der Sek darauf aufgebaut werden kann. Das Konzept, welches verbindliche Abmachungen beinhaltet, basiert auf den neusten Unterlagen der Gesundheitsförderung und Prävention der Volksschule des Kantons Zürich und ist somit Teil des offiziellen Lehrplans. Die Unterrichtssequenzen stammen alle aus dem Buch «Lieben, Lernen, Lachen» von Pete Sanders und Liz Swinden.

Wie in den einzelnen Klassen gearbeitet wird, entscheidet letztlich die Lehrperson selber. Vorgeschlagen wird pro Woche eine Lektion über 6–8 Wochen pro Schuljahr. Dabei werden Themen wie «Wer bin ich?», «Meine Gefühlswelt», «Mein Körper: Nichts bleibt so, wie es ist.» oder «Die Pubertät» im Unterricht behandelt. Während den Lektionen soll auch immer Platz für offene Fragen sein. Bei Bedarf werden auch die beiden Schulsozialarbeiter im Unterricht Support leisten. Die Eltern erhalten jeweils in den Quartalsbriefen Informationen über die aktuell anstehenden Themenblöcke im Bereich der Sexualpädagogik.

# Schulsilvester 2013

Wie immer verbringen die PrimarschülerInnen den Schulsilvesteranlass mit ihren KlassenlehrerInnen, welche die Anfangs- und Schlusszeiten des offiziellen Teils noch rechtzeitig bekannt geben werden.

## NEU NEU NEU NEU NEU NEU

Für die SchülerInnen der Sekundarstufe findet von Donnerstag, 19. Dezember 2013, 19.00 Uhr, bis Freitag, 20. Dezember 2013, 1.00 Uhr, ein obligatorisches Hausfest im Wettsteinschulhaus statt. Das genaue Programm wird rechtzeitig durch die Lehrkräfte verteilt.

## NEU NEU NEU NEU NEU NEU

Die Schulbehörde macht die Eltern darauf aufmerksam, dass die SchülerInnen erst ab 5.00 Uhr auf die Strasse gehen dürfen und sich nicht früher als 15 Minuten vor Beginn der geplanten Anlässe auf dem Pausenplatz einfinden sollen.



Für private Veranstaltungen, die in der Nacht vom 19./20. Dezember 2013 stattfinden, sowie für das Verhalten der Kinder ausserhalb der offiziellen Schulanlässe tragen ausschliesslich die Eltern die Verantwortung.

## Alles, alles Gute für 2014!

Die Schulbehörde Russikon, die Schulleitung und die Schulverwaltung wünschen der gesamten Russiker Bevölkerung für das kommende Jahr viel Glück, Zufriedenheit und gute Gesundheit!

Es ist nicht selbstverständlich, dass die Schule sich von der Bevölkerung getragen und unterstützt fühlt – hier in Russikon wird das gelebt. Jedes unserer Kinder ist einmalig und hat Anrecht auf Bildung. Die Schule Russikon setzt sich dafür ein. Auch im 2014 sind wir bestrebt, diesen Grundgedanken weiterzutragen.

In diesem Sinne: Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!

Schulbehörde, Schulleitung und Schulverwaltung

## Familientreffpunkt Russikon



# Samichlaus und Schmutzli auf Besuch

**Im Wald steht es Hüüsli,  
versteckt und ganz elai,  
amene verträumte Plätzli,  
wer isch ächt do dihei?**

## Liebe Russiker Kinder

Auch dieses Jahr besuchen uns der Samichlaus und der Schmutzli wieder in Russikon und freuen sich auf viele Kinder!

## Wann:

**Mittwoch, 4. Dezember 2013**

## Treffpunkt:

**18.15 Uhr vor dem Riedhus**

## Mitbringen:

**Laterne oder Fackel**

Vor dem Riedhus singen wir, begleitet von der Gitarre, gemeinsam einige Lieder, danach spazieren wir zum Samichlaus und zum Schmutzli in den Wald beim Bruderbühl (der Weg ist nicht kinderwagentauglich).

Bei einem gemütlichen Lagerfeuer, mit Punsch und Guetzli, erzählt uns der Samichlaus eine Geschichte



und bringt für alle Kinder, einen Grittibänz mit! Der Vorstand vom Familientreffpunkt Russikon wünscht allen Familien besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Vorschau 2014**

**5. März 2014**

Generalversammlung im Pavillon der Tagesstrukturen, 20.00 Uhr.

**20. März 2014**

1. Teil der Gesprächsrunden (gesamt 3 Teile, Anmeldung via Homepage), 15.00 Uhr, Riedhus im 1. Stock.

**26. März 2014**

Kinderkleiderbörse mit Waffelbar, 14.00–16.00 Uhr, Riedhus.

**Elternteam Schule Russikon**



**Russiker Kinder nicht an Büchern interessiert?**

Über 180 Russiker Kinder aus der Unter- und Mittelstufe waren dabei. Begeistert und aufmerksam hörten sie den Geschichten zu, die von rund 20 mitwirkenden Eltern vorgelesen wurden. Damit ist eindrücklich widerlegt, dass Kinder nicht an Büchern und Geschichten interessiert sind.

Am 8. November nahm auch Russikon, organisiert durch das Elternteam Schule Russikon, an der Schweizer Erzählnacht teil. Diese ist ein Gemeinschaftsprojekt des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien (SIKJM), Bibliomedia Schweiz und UNICEF Schweiz. Laut SIKJM ist dieser Anlass das grösste Kulturereignis der Schweiz.

Wie schnell Geschichten Emotionen und Gedanken wecken und wie rasch Kinder bereit sind, sich derart in Geschichten hinein zu versetzen, dass sie quasi zur Realität werden, ist immer wieder beeindruckend und ansteckend.

Für einmal zur Nachahmung empfohlen. Hier können wir Gross und Klein nur ans Herz legen: Lest, und Welten tun sich auf!



## Aktuell im Dezember

### Kino-Filme auf DVD



- **Before Midnight** (Drama, Liebe)
- **Border Run** (Thriller, Mexiko)
- **Der Nächste, bitte!** (Unterhaltung)
- **Die Kunst zu lieben** (Unterhaltung)
- **Die Wiesenberger** (CH-Film, Musik)
- **Drachmädchen**  
(Gesellschaft, Dokumentation, Kung-Fu, China)
- **Fast & Furious 6** (Krimi/Action)
- **Ginger & Rosa** (Drama, Freundschaft)
- **Hangover 3** (Lustiges, Komödie)
- **Iron Man 3** (Science-Fiction, Action)
- **It Boy** (Unterhaltung, Liebe)
- **Jesus liebt mich** (Unterhaltung, Liebe)
- **Liebe und andere Turbulenzen** (Liebe)
- **Noch tausend Worte** (Unterhaltung, Humor)
- **Side Effects** (Thriller)
- **Snitch – ein riskanter Deal** (Thriller, Action)
- **Taffe Mädels** (Komödie, Unterhaltung, Action)
- **The Impossible** (Drama, Katastrophe)
- **The Place beyond the Pines** (Drama)
- **The Sound of Music (Musik, Familie)**
- **Unterwegs mit Mum** (Unterhaltung, Komödie)
- **Quartet** (Unterhaltung, Komödie, Alter)
- **Fünf Freunde 2** (Jugendfilm)
- **Flicka 2 und 3** (Tierfilm, Pferde, Mädchen)
- **Hanni & Nanni 3** (Jugendfilm)
- **Michel aus Lönneberga** (Kinderfilm)
- **Elfen helfen** (Trickfilm, Weihnachten)
- **Santa Pfotes** (Kinderfilm, Hund, Weihnachten)
- **Wunder einer Weihnachtsnacht** (Familie)

### Spielabend für Erwachsene

Spielen Sie mit uns! – Jeweils einmal im Monat. Wir stellen neue Spiele vor, spielen Ihre Wunschspiele und verbringen gemeinsam einen angeregten Abend.



**Nächstes Datum: Dienstag, 3. Dezember 2013 um 20.00 Uhr in der Bibliothek.**

**Erste Spieldaten 2014: 7. Jan./4. Feb./4. März/1. April/6. Mai/3. Juni/1. Juli/5. August**

**Anmeldung erwünscht;** telefonisch oder per Mail an [info@bibliothek-russikon.ch](mailto:info@bibliothek-russikon.ch).

Ob Karten-, Würfel-, Strategie- oder Fragespiel, für zwei oder mehrere Personen; in der Bibliothek finden Sie eine grosse Auswahl an aktuellen Spielen und Puzzles für jede Altersgruppe. Neue Mitspieler sind jederzeit herzlich willkommen! Eintritt frei.

### Romane Erwachsene



- Boyd, William: **Solo – ein James-Bond-Roman**  
(Thriller, Spionage)
- Bremer, Alida: **Olivas Garten**  
(Familie, Zeitgeschichte, Kroatien)
- Clark, Mary Higgins: **Spürst du den Todeshauch**
- Cueni, Claude: **Der Bankier Gottes**  
(Thriller, Historisches, Religiöses, CH-Autor)
- Durrant, Sabine: **Ich bin unschuldig** (Thriller)
- Felscherinow, Christiane V.: **Christiane F. – Mein zweites Leben** (Biografisches, Drogen)
- Graf, Roman: **Niedergang** (CH-Autor, Bergsteigen)
- Grue, Anna: **Die guten Frauen von Christiansund** (Krimi, Dänemark)
- Gideon, Melanie: **Die Eheprobe** (Liebe)
- Hammesfahr, Petra: **Hörig** (Thriller)
- Henisch, Peter: **Mortimer & Miss Molly** (Liebe)
- Jefferies, Dinah: **Bis wir uns wiedersehen**  
(Familie, Schicksal, Malaysia)
- MacDermid, Val: **Der Verrat** (Thriller)
- Markovits, Anouk: **Ich bin verboten**  
(Frau und Gesellschaft, Judentum)
- Peters, Veronika: **Die Liebe in Grenzen**  
(Liebe, Frau, Psychische Krankheit)
- Reiss, Tom: **Der schwarze General**  
(Biografisches, Graf von Monte Christo)
- Roberts, Nora: **Fliedernächte** (Liebe)
- Ohlsson, Kristina: **Sterntaler** (Thriller)
- Schäfer, Andreas: **Gesichter** (Psychologisches)
- Steiner, Jens: **Carambole** (CH-Autor, Gesellschaft)
- Tempel, Katrin: **Holunderliebe** (Liebe, Historisches)
- Willig, Lauren: **Ashford Park** (Generationen)
- Wood, Barbara: **Im Auge der Sonne** (Historisches Altertum, Ägypten, Liebe, Abenteuer)
- Yousafzai, Malala: **Ich bin Malala** (Biografisches, Frau und Gesellschaft, Pakistan, Taliban)
- Zopfi, Emil: **Spitzeltango** (Krimi, CH-Autor)

### Adventsanlass

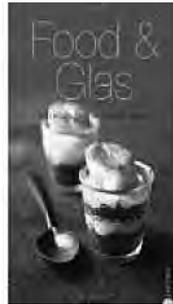


**am Samstag, 30. November 2013, ab 10 Uhr in der Bibliothek**

Bibliotheks-Weihnachtsbaum, gestaltet von den Russiker Primarschul- und Kindergartenkindern.

- Gratis-Punsch und Guetzli für Gross und Klein
- **Adventsgeschichten um 10.15 Uhr und 11.00 Uhr**, für Kinder ab 4 Jahren mit Jenny Eggenberger.

Auch Erwachsene sind herzlich willkommen.



## Weihnachtsmedien

Gut vorbereitet in die Weihnachtszeit mit Medien aus der Bibliothek. Hier eine kleine Auswahl unseres vielfältigen Angebotes zum Thema: «Weihnachtliches» Kochen, Backen, Basteln, Dekorieren, Lesen, Vorlesen, Hören, Schauen:

- **Noch sooo lange bis Weihnachten** (Bilderbuch)
- **Schlumpfige Weihnachten** (Comic)
- **Adventsgeschichten** (Belletristik Kinder)
- **Himmlische Weihnachtsfahrt** – die schönsten Nikolaus- und Weihnachtsgeschichten (Vorlesen)
- **Engel, Hase, Bommelmütze...** – und 24 bunte Adventsgeschichten (Vorlesen)
- **Liebe, Kuss, O Tannenbaum** (Belletristik Jugend)
- **S'isch Wiehnachtszyt** (Värsli und Gschichte zum Ufsäge und Vorläse für Gross und Chly)
- **Der kleine Drache Kokosnuss feiert Weihnachten** (Hörbuch Kinder)
- **Wir feiern Weihnachten** (Sachbuch Kinder)
- **Annemarie Wildeisen's KOCHEN** (Zeitschrift)
- **Saisonküche** (Zeitschrift)
- **Kochen für Gäste** – unkomplizierte Menüs zum Vorbereiten (Sachbuch Erwachsene)
- **Food & Glas** – 100 Köstlichkeiten im Glas serviert (Sachbuch Erwachsene)
- **Schöner kochen** – Die Kunst der perfekten Zubereitung (Sachbuch Erwachsene)
- **La Dolce Wiener** – süsse Verführungen von Apfelstrudel bis Zimtschnecken (Sachbuch Erwachsene)
- **Heissgeliebtes Backen** – 130 Rezepte süss und pikant (Sachbuch)
- **222 Ideen für Advent & Weihnachten** (Sachbuch Erwachsene)

- **Santa Pfores grosses Weihnachtsabenteuer** (DVD)
- **Silent Night** – Weihnachten auf der Panflöte (CD)
- **D'Wiehnacht vo de Tier** – Weihnachtlieder (CD Kinder)
- **Weihnachten** – Geschichten von Peter Rosegger, Ludwig Thoma und Adalbert Stifter (Hörbuch)

## Alle Neuheiten auf einen Blick...

[www.bibliothek-russikon.ch](http://www.bibliothek-russikon.ch) – Katalog anklicken



### Adventswettbewerb

**Engel warten auf Dich, aber ... wieviele sind es?**

Um die Adventszeit etwas zu verkürzen, hat die Bibliothek ganz viele Engel in ihren Räumlichkeiten «versteckt». Nun heisst es suchen und die Anzahl gefundener Engel auf einen Talon schreiben und bis am 23. Dezember in die vorge-sehene Urne einwerfen.

Unter den richtigen Lösungen verlosen wir einen Exlibris-Gutschein im Wert von CHF 30.– sowie 3 weitere kleine Preise.

Teilnahmeberechtigt sind Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

### Öffnungszeiten

#### Weihnachten/Neujahr

Über die Festtage bis zum Neujahr, **vom 24. Dez. 2013 bis am 2. Jan. 2014, bleibt die Bibliothek geschlossen.**

Am **Freitag, 3. Jan. 2014**, ist die Bibliothek von 18.00–20.00 Uhr geöffnet. Ab **Montag, 6. Jan.**, sind wir wieder 6 Tage in der Woche für Sie da.

Das Bibliotheks-Team bedankt sich ganz herzlich bei seinen Kundinnen und Kunden für Ihre Treue und wünscht Allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.



### Geschenk-Ideen für Weihnachten

Wie wäre es mit einer **Jahresmitgliedschaft der Bibliothek**, oder einem **5er oder 10er Abonnement** für die Ausleihe von **DVDs**? Nähere Informationen dazu erhalten Sie in der Bibliothek.



## UFBRUCH – DURCHBRUCH

Oekumenische Frauengruppe Russikon

### Gehalten und getragen – Auf der Suche nach Geborgenheit



**Thema:** Wo finden wir Halt und Geborgenheit? Gerade in der dunklen Jahreszeit fühlen sich viele Menschen oft einsam und fragen nach dem Sinn... Gott hat unsere menschlichen Hände als Wunderwerk geschaffen. Mit ihnen können wir trösten, helfen, umarmen, jedoch können wir auch streiten und wegstossen. Gottes vollkommene Hände waren bereit, seinen Sohn loszulassen, in unvollkommene, menschliche Hände – von Maria und Josef.

**Wer:** Elisabeth Buser, Ehefrau, Mutter und Grossmutter, Leiterin eines Handarbeitsateliers für asylsuchende Frauen und Migrantinnen, Vortragstätigkeit an verschiedenen Frauentreffen.

**Musik:** Esther Gebendinger, Gitarre und Gesang

**Wann:** Donnerstag, 5. Dezember 2013, 9.00–10.30 Uhr

**Wo:** Kirchgemeindehaus, Im Berg 2, 8332 Russikon, Parkplätze ca. 100 m unterhalb der Kirche

Wir laden Sie herzlich ein zu diesem interessanten Morgen und verwöhnen Sie mit Weihnachtstee und Gebäck. Ihre Kinder werden gerne betreut.

**Herzlichen Dank für Ihren Beitrag an unsere Unkosten.**

## Singe und schtuune

am Dunschtig, **5. und 19. Dezember 2013**,  
am **9. und 23. Januar 2014**  
vom 16.15 bis 17.00 im Chilegmeindhuus



### Mir singed voll Freud, s'isch wider Advent

Wir laden Sie ein, mit uns und unseren kleinen Kindern Advent und den Beginn des neuen Jahres zu feiern. Am 5. Dezember freuen wir uns mit Samichlausliedli, Versli und einem Bilderbuch über die Geschichten vom Nikolaus.

Am 19. Dezember singen wir Kinderlieder zu verschiedenen Adventsbräuchen. Wir besuchen auch die Hirten auf dem Feld und lernen das Lied vom kleinen Apfel. Zurück in der Adventsstube stimmen wir uns mit Weihnachtsliedern auf das kommende Fest ein. Im Januar verabschieden wir uns mit den heiligen drei Königen von Weihnachten und feiern unseren Alltag mit Liedern, die die kleinen Kinder ganz besonders mögen: «So zeiged öi Füessli» und «De Peter schafft mit eim Hammer».

Wir freuen uns, wenn Sie mit uns und unseren kleinen Kindern feiern und wünschen Ihnen eine gesegnete Adventszeit, voll Wärme und Geborgenheit, frohe Festtage und einen guten Start ins 2014.

**D'Wienacht isch verby, und s'neue Jahr fangt aa, jetz törf's au wieder Werchtig sy und mir wänd Freud dra haa.**

# Stoffel- Musikanten



Samstag 1. Februar 2014

## DOPPELKONZERT

MODERATION MONIKA JUD

Riedhus Russikon 20:00 Uhr  
Eintritt CHF 15.-- Festwirtschaft

Sonntag 2. Februar 2014

## 31. ZÜRCHER OBERLÄNDER BLASKAPELLENTREFFEN

Moderation Monika Jud

Bauernkapelle Fehraltorf  
BEWO Wetzikon  
Blaskapelle Goldküste  
Blaskapelle Goldy  
Blaskapelle TAWANKA  
Buuremusig Bubikon  
Buuremusig Gossau  
Freudenberger Dorfmusik Hinwil  
Lützelsee Musikanten  
Blaskapelle MP 13  
Puuremusig GmbH am Gryfesee  
Schlossbergmusikanten Uster  
Steibrugg Musikanten Volketswil  
Stoffelmusikanten Hittnau  
Blaskapelle Fürstenland



Riedhus Russikon

ab 10:00 Uhr

Eintritt frei

Festwirtschaft



## Ökumenischer Gottesdienst zum 1. Advent

**Sonntag, 1. Dezember, 9.30 Uhr, Kirche Russikon**

mit Pastoralassistentin P. Machill und Pfarrer U. Müller, dem Chörl und E. Defilla, Orgel.



## Mittagstisch für Senioren

im Kirchgemeindehaus Russikon.

- **Mittwoch, 4. Dezember 2013 um 12.00 Uhr**
- **Mittwoch, 8. Januar 2014 um 12.00 Uhr**

Alle Senioren sind ganz herzlich willkommen. Anmeldung: Ursula und Urban Rickli, Tel. 044 954 19 92 oder 079 207 77 61.

## Mikado

**Freitag, 13. Dezember 2013**

### «Winternacht»

Eine Nacht voller Überraschungen. Je nach Wetter findet das Programm im Freien statt. Also bitte warm anziehen.

Wir freuen uns auf dich, wenn du ein oder mehrere Male dabei bist. Anmeldung bei Eva Schmid Tel. 044 955 19 27 oder e.p.schmid@bluewin.ch.

## Fiire mit de Chliine im Advent

**Freitag, 13. Dezember 2013**

**9.45–10.15 Uhr, in der Kirche Russikon**

Im Advent bereiten wir uns auf Weihnachten vor. Die Kinder können es kaum erwarten, bis es soweit ist. Wohl nicht nur wegen den Geschenken, sondern auch weil sie etwas von der Besonderheit dieses Festes ahnen. – Mitten in der Adventszeit erzählen wir eine Geschichte, die uns zum Wunder von Weihnacht führt.

Herzlich eingeladen sind alle 0–5-jährigen Kinder mit ihren Eltern und Begleitpersonen. Die Kinder dürfen aktiv an der Feier mitmachen und als Andenken ein kleines Advents-Geschenk mit nach Hause nehmen. Im Anschluss sind alle willkommen zum gemütlichen Beisammensein in der Kaffeestube.

Das Fiire-Team freut sich auf euch! Nähere Auskunft erhalten Sie bei Pfarrerin Stefanie Keller: stefanie.keller@zh.ref.ch, 079 327 47 11.

## Weihnachts-Stubete

**Donnerstag, 19. Dezember, 14 Uhr in der Kirche**

Mit dem Spiel «Herbergs-Suechi» feiern wir Weihnachten mit den Memory-Kindern von Marei Liechti und Käthi Poulsen. Nach der Feier in der Kirche dürfen wir ein feines Zvieri im Kirchgemeindehaus ge-

niessen. Dort erwarten Sie ab 13.30 Uhr auch unsere Bibliothekarinnen. Eine Anmeldung ist nur nötig, wenn Sie den Abhol-dienst wünschen (Tel. 044 954 07 05).



## Weihnachten muss niemand alleine feiern. Offene Weihnachtsfeier am Heiligabend



**Heiligabend, 24. Dezember 2013**

- 17.00 Uhr: Gottesdienst für die ganze Familie
- **18.00 Uhr: Offene Weihnachtsfeier mit Znacht, im Kirchgemeindehaus**
- 22.00 Uhr: Christnachtgottesdienst

Den Heiligabend gemeinsam mit anderen feiern, anstatt allein oder zu zweit? – Familien und Singles, Jüngere und Ältere sind herzlich willkommen zur **Weihnachtsfeier am Heiligabend, mit einem Znacht und weihnachtlichen Gedanken.** Der Abend wird vorbereitet und gestaltet von Rebekka und Heiner Meili, und von Pfrn. Stefanie Keller.

**Anmeldung bis zum 22. Dezember an: stefanie.keller@zh.ref.ch oder telefonisch unter 079 327 47 11.**

## Veranstaltungen im Dezember

|        |       |                            |
|--------|-------|----------------------------|
| 03.12. | 09.30 | Momente der Stille         |
| 03.12. | 20.00 | Ad-hoc-Chor-Probe          |
| 04.12. | 09.45 | Besinnung im Altersheim    |
| 04.12. | 12.00 | Mittagstisch               |
| 05.12. | 09.00 | Frauenmorgen               |
| 05.12. | 12.00 | Memory                     |
| 05.12. | 16.15 | Singe & Schtuune           |
| 10.12. | 20.00 | Ad-hoc-Chor-Probe          |
| 12.12. | 12.00 | Memory                     |
| 13.12. | 09.45 | Fiire mit de Chliine       |
| 13.12. | 19.00 | Mikado                     |
| 15.12. | 20.00 | Tanz als Gebet             |
| 17.12. | 09.30 | Momente der Stille         |
| 17.12. | 20.00 | Ad-hoc-Chor-Probe          |
| 19.12. | 12.00 | Memory                     |
| 19.12. | 12.00 | Weihnachtsstubeten, Kirche |
| 19.12. | 16.15 | Singe & Schtuune           |
| 23.12. | 20.00 | Ad-hoc-Chor-Probe          |



## Allianzgebetswoche 2014

Die Allianzgebetswoche 2014 hat das Thema «Mit Geist und Mut». Wir treffen uns in der Kirche Russikon zum Nachdenken über biblische Texte, beten miteinander und erleben Gemeinschaft.

- **Montag, 13. Januar, 19.30–21 Uhr**, «Mit Geist und Mut Hoffnung wecken», Andacht und Abendgebet. Im Anschluss Apéro.
- **Mittwoch, 15. Januar, 19.30–20 Uhr**, «Mit Geist und Mut Lähmung überwinden», Abendgebet.
- **Freitag, 17. Januar, 6–6.30 Uhr**, «Mit Geist und Mut und einer neuen Generation», Morgengebet.
- **Sonntag, 19. Januar, 9.30 Uhr**, «Mit Geist und Mut die Verheissung festhalten», Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee.

Herzliche Einladung im Namen des Vorbereitungsteams.

Pfarrer Udo Müller



## Träff i de Bibliothek

Montag, 13. Januar 2014, 9.30 Uhr

### «Wieviel ist genug?»

Diese Photo – aufgenommen am 15.10.2013 im Coop Pfäffikon – symbolisiert in etwa, was wir unter dem Titel «Wieviel ist genug?» zur Diskussion stellen möchten.



Wir hoffen auf eine rege Beteiligung an unserem ersten Träff im neuen Jahr.

Das Vorbereitungsteam

## Duo Serenus spielt «My Favourites»

Am 1. Advent, 1. Dezember, um 17.00 Uhr, spielt in der Kirche Russikon das Duo Serenus mit Karen Krüttli (Querflöte) und Patric Birrer (Gitarre) eigene Bearbeitungen von Werken der Klassik und der Unterhaltungsmusik. Bach, Dowland, Mozart und mehr treffen auf Sting, Kansas, Led Zeppelin! Erleben Sie



Klassiker der klassischen Musik, kombiniert mit Klassikern der Rockmusik... Die Bearbeitungen sind sorgfältig auf die Instrumente abgestimmt. Die Flöte manchmal nah an der menschlichen Stimme, manchmal in ihrem vollen und unverwechselbaren Klang, die Gitarre manchmal diskret im Hintergrund, manchmal rockig führend. Erinnerungen an andere Zeiten werden wach, die Seele schwelgt in den wunderbarsten Melodien der Geschichte.

Karen Krüttli-Child setzt Ihre Leidenschaft für ihr Instrument als Konzertflötistin in verschiedenen Formationen und die Pädagogik als gefragte Lehrerin für Querflöte ein. Besonderen Einfluss auf das Gitarrenspiel von Patric Birrer hat die intensive Beschäftigung mit der Kunst der Meditation. Die Verbindung von Meditation und Musik führt zu einer inneren Ruhe und somit zu einer Tiefe und Präzision, die beeindruckt. [www.classicalguitar.ch](http://www.classicalguitar.ch).

## Herzliche Einladung zum Weihnachtsmusical «Herbergs-Suechi»



Sonntag, 22. Dezember 2013 um 17.00 Uhr in der Kirche Russikon.

Gespielt und gesungen von den 32 Kindern des «Memory». Ein Weihnachtsspiel von M. Wand und K. Ziegenbalg, bearbeitet von Marei Liechti.

## Veranstaltungen im Januar

|        |       |                           |
|--------|-------|---------------------------|
| 08.01. | 09.45 | Besinnung im Altersheim   |
| 08.01. | 12.00 | Mittagstisch für Senioren |
| 09.01. | 12.00 | Memory                    |
| 09.01. | 16.15 | Singe & Schtuune          |
| 12.01. | 20.00 | Tanz als Gebet            |
| 14.01. | 09.30 | Momente der Stille        |
| 13.01. | 09.30 | Träff i de Bibliothek     |
| 16.01. | 12.00 | Memory                    |
| 23.01. | 12.00 | Memory                    |
| 23.01. | 16.15 | Singe & Schtuune          |
| 28.01. | 09.30 | Momente der Stille        |
| 30.01. | 12.00 | Memory                    |



## Advent und Weihnachten 2013

### Dienstag, 17. Dezember

- 18.00 Uhr Beichtgelegenheit in der Kapelle  
19.00 Uhr Versöhnungsfeier für die Pfarrei

### Dienstag, 24. Dezember – Heiliger Abend

- 17.00 Uhr Familiengottesdienst  
17.00 Uhr Chlichinderfiir im Pfarrsaal  
23.00 Uhr Christmette, anschliessend Glühwein auf dem Kirchenvorplatz

### Mittwoch, 25. Dezember – Weihnachten

- 09.45 Uhr Festlicher Weihnachtsgottesdienst, musikalische Gestaltung: Kirchenchor

### Donnerstag, 26. Dezember – Stephanus

- 09.45 Uhr Gottesdienst (Eucharistiefeier) in Pfäffikon

### Dienstag, 31. Dezember

- 17.00 Uhr Jahresschluss-Meditation

### Mittwoch, 1. Januar – Neujahr

- 18.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresbeginn, anschliessend Apéro

### Sonntag, 5. Januar – Epiphanie

- 09.45 Uhr Gottesdienst  
17.00 Uhr Kindersegnung mit dem Familien-Forum



## Gottesdienste in Russikon

Wir laden Sie herzlich ein zu den folgenden Gottesdiensten in Russikon:

- Sonntag, 1. Dezember, 9.30 Uhr, **ökum. Gottesdienst** in der ref. Kirche mit Udo Müller und Patrica Machill, musik. Gestaltung: Chörli, anschl. Apéro.
- Donnerstag, 19. Dezember, 10.00 Uhr **feierlicher Weihnachtsgottesdienst** (Eucharistiefeier) im Altersheim Rosengasse mit Ignace Bisewo.
- Samstag, 28. Dezember, 18.00 Uhr, **Gottesdienst** (Eucharistiefeier) in der ref. Kirche mit Ignace Bisewo.

Wir freuen uns auf Ihr Mitfeiern und laden Sie herzlich ein zu diesen Feiern!

## Rorate-Gottesdienste im Advent

Freitag, 6./13./20. Dezember, um 6.00 Uhr in der Kath. Kirche Pfäffikon. Wir laden Sie herzlich ein zu diesen besinnlichen Morgenstunden und zum jeweils anschliessenden Zmorge im Pfarreizentrum.

## Zäme Zmittag – Herzliche Einladung!

Feitag, 6. Dezember und 10. Januar, 12.15 Uhr im Pfarreizentrum, Schärackerstrasse 12, Pfäffikon ZH. Kosten Fr. 10.–/Kinder Fr. 5.–. Wir danken für die Anmeldung bis spätestens Mittwoch, 17.00 Uhr ans Sekretariat.

## Singen Sie mit uns im Gottesdienst mit

### ...am 2. Adventsgottesdienst, 8. Dezember, kath. Kirche Pfäffikon ZH, 9.45–11.00 Uhr?

Unsere Probeterminale: Montag, 3.12.13, 20.15–22.00 Uhr. Samstag, 7.12.13, 9.00–12.00 Uhr. Anmeldung an Nelly Antoniazzi, 044 951 21 38 oder Esther Stüssi, 044 954 04 30.

### «Eine Million Sterne»

Samstag, 14. Dezember 2013, ab ca. 15.30 Uhr, Seequai Pfäffikon. Adventliche Klänge, Lieder, Gedankenanstösse zum Thema Solidarität – Ein Projekt der Caritas – Wir freuen uns auf Sie!



## Gemeinsames Advents-Chranzen

Samstag, 30. November 2013, ab 9.30 Uhr durchgehend bis 15.00 Uhr, im Pfarreisaal. Bastelmaterial vorhanden sowie Verpflegungsmöglichkeit. Wir laden herzlich ein. Das Familien-Forum.

## Winterferien mit der Pfarrei

Auch 2014 fahren vom 15. bis 22. Februar Pfarreimitglieder nach Scuol in die Ferien. Single, Paare, Familien sind herzlich eingeladen: Alpinski, Langlauf, Wandern, Wellness und tolle Gemeinschaft in einem sehr einfachen Hotel mitten im Zentrum. HP Fr. 60.– (Fr. 70.– bei DU/WC im Zi); Kinder 10–15 J.: Fr. 35.– (Fr. 40.– bei DU/WC); unter 10 J.: Fr. 25.– (Fr. 30.– DU/WC). Umgehende Anmeldung an Bernd Kopp, Tel. 044 950 57 67, be.kopp@bluewin.ch.

## Weihnachtsmarkt in Pfäffikon ZH – Sonntag, 1. Dezember 2013

- Geschichten erzählen für Gross und Klein im Märli-zimmer des ref. Kirchgemeindehauses Pfäffikon.
  - Für Gross: 13.00 und 13.30 – Für Klein: 14.00/14.30/15.00/15.30
  - Stand Frauenverein mit Handarbeiten
- Besuchen Sie uns zwischen 10.30 und 17.00 Uhr unseren Stand des Frauenvereins und nutzen Sie die Gelegenheit, bereits kleine Geschenke für Weihnachten zu kaufen.

## Weitere Termine...

- Sonntag, 1.12.2013, 17.00 Uhr Weihnachtskonzert mit den Roland Fink Singers in der kath. Kirche
- Freitag, 13.12.2013, 11.30 Uhr Gottesdienst und anschl. Seniorenadventsfeier (Einladung mit Anmelde-möglichkeit folgt)
- Sonntag, 22.12.2013, 17.00 Uhr Adventskonzert «Le Corde Vive»



# Weihnachts-Ausstellung

vom 22. November bis 21. Dezember

*In unserem Zelt vor dem palmino finden Sie jetzt vieles für gemütliche Winterabende: zauberhafte Dekorationsartikel, Kerzen, Tee, Weihnachtsgebäck und viele Geschenksideen.*

## **25.-30. November: Gestalten Sie Ihren eigenen Adventskranz**

*Unsere Fachpersonen helfen Ihnen jeweils von 11 bis 17 Uhr im Festzelt beim Binden und Dekorieren Ihres ganz persönlichen Adventskranzes. Es erwartet Sie eine grosse Materialauswahl.*

## **6. Dezember: Der Samichlaus erzählt Geschichten**

*Von 13.30 bis 17.00 Uhr ist der Samichlaus Gast im Weihnachtszelt. Er erzählt Geschichten und beschenkt die Kinder mit Nüssen, Mandarinli und Schöggeli.*

Öffnungszeiten Weihnachtszelt wie palmino:  
Di, Mi, Fr bis 18.30 Uhr / Mo, Sa bis 13 Uhr / Do bis 17 Uhr

Stiftung zur Palme, Hochstrasse 31-33, 8330 Pfäffikon  
[www.palme.ch](http://www.palme.ch)

« p a l m e »

EIN UNTERNEHMEN MIT UND FÜR  
MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

# Adventsverkauf

Die Frauenvereine Russikon und Gündisau organisieren wieder den Adventsverkauf vor dem Gemeindehaus.

**Samstag, 30. November 2013,  
8.30 bis 12.00 Uhr**

- Adventskränze und Gestecke
- Weihnachtsgebäck
- Advents- und Weihnachtskarten

In der kleinen Festwirtschaft gibt es für Sie Kaffee, Glühwein, Punsch. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie vorweihnachtliche Stimmung.

**Den Erlös spenden wir für einen gemeinnützigen Zweck.**



# Schwein gehabt...



Wieder ist ein bunter und vielseitiger Russikermarkt bei schönstem Herbstwetter vorüber. Die Kinder erfreuten sich am Kasperlitheater, am Ponyreiten oder am Glücksrad. Die Grossen lauschten dem Duo «Drehorgelfäger» und hatten ihren Spass beim Bumeln, Schmökern und Geniessen. Auch bewunderten viele «die Kunst des Aufmöbelns» bei Regula Schneider-Dubs. Es herrschte eine gemütliche Stimmung, und manch einer ist etwas länger «höckeln» geblieben, als er ursprünglich geplant hatte.

**Uns bleibt nur noch, Dankeschön zu sagen:**

**James Weilenmann** für den Transport der Stände, der **Männerriege** für ihre Muskelkraft beim Aufstellen und Abräumen, der Firma **Eltop**, ohne diese hätte es weder Pommes noch Kaffee gegeben, den **Standbetreibern** fürs Teilnehmen und ihr vielfältiges

Angebot, den vielen **Frauen** (und Ehemännern) fürs Helfen und Kuchenbacken, dem **Gemeinderat** für seine Unterstützung und nicht zuletzt den **Berggässlern** für ihr Gastrecht.

**Einmal mehr hat sich gezeigt – viele Freiwillige schaffen ein Fest für alle!**

Frauenverein Russikon, Markt OK

## Gemeinsam Weihnachtsguetzli backen

**In der Schulküche Russikon,  
Mittwoch, 4. Dezember 19.00 Uhr**

Jede Frau, jeder Mann nimmt 1–2 Teig mit, doppelte Menge. Wir stellen die Guetzli gemeinsam her, am Schluss verteilen wir alle Guetzli untereinander – also auch noch Büchsen mitnehmen.

Teilnehmeranzahl ist beschränkt auf 8 Personen. Anmelden spätestens bis zum **1. Dezember** an: [info@frauenverein-russikon.ch](mailto:info@frauenverein-russikon.ch) oder Telefon 044 954 19 92 Ursula Rickli. Bei der Anmeldung bitte die Teigsorte angeben.

## Jedes Ende bedeutet auch einen Neuanfang

Der bevorstehende Jahreswechsel ist für den Spitex Verein Russikon nicht ganz so gewöhnlich wie sonst. Seit der Klausurtagung vom 2.10.2010 haben sich viele Spitex-Köpfe intensiv und zielstrebig während unzähliger Stunden mit der Spitex-Zukunft und konkret mit der Fusion der drei Organisationen Russikon, Fehraltorf und Weisslingen–Kyburg beschäftigt. Was die drei Generalversammlungen in diesem Frühjahr mit den Zustimmungen besiegelten, wurde in der Folge ausgearbeitet und wird mit dem 31. Dezember 2013 seinen Abschluss finden. Am 1. Januar 2014 startet der fusionierte Verein unter dem Namen Spitex Regio ZO. Unsere Klientinnen und Klienten werden von der Veränderung kaum viel spüren. Die Stützpunkte bleiben bestehen. Das bedeutet, dass «unsere» Klientinnen und Klienten weiterhin durch die Mitarbeiterinnen vom Spitex-Zentrum an der Poststrasse aus betreut werden.

Unsere Präsidentin, Doris Bopp, übergibt die betriebliche Leitung an den neuen Geschäftsleiter, Christian Lochau, und lenkt auch künftig die strategischen Geschicke der neuen Organisation. Die Geschäftsleitung hat ihren Sitz im alten Fabrikgebäude an der Dorfstrasse in Weisslingen bezogen, wohin auch die Mitarbeiterinnen aus der Administration der drei bisherigen Vereine ziehen. Der neue Vorstand besteht aus jeweils zwei Vertreterinnen der drei Gemeinden. Für Russikon wird Doris Burgener auch im neuen Verein die Finanzen betreuen. Unsere bisherige Vize-Präsidentin, Jeannette Schmid, wechselt in den operationellen Bereich des neuen Spitex-Vereins und kümmert sich künftig um die Administration und personellen Belange. Die Gesundheitsvorstände der politischen Gemeinden bilden im neuen Organigramm einen Beirat. Gemeinderat Hans Aeschlimann wird somit in Spitex-Reichweite bleiben in seiner Funktion als Gesundheitsvorstand von Russikon. Als bisherige Aktuarin übergebe ich die Akten



per Ende Jahr an den neuen Vorstand. Meine Spitex-Tätigkeit ist damit beendet. Seit 2006 durfte ich unter anderem 80 «äxgüsi»-Beiträge verfassen, in einem hochmotivierten, kompetenten Gremium interessante Themen bearbeiten und eine Zusammenarbeit mit den übrigen Vorstandsmitgliedern erleben, die geprägt war von Respekt, Ausdauer und einer grossartigen Kollegialität. Ich nehme schöne Erinnerungen mit und bedanke mich ganz herzlich bei allen, die ihren Teil dazu beigetragen haben. In meinen Dank schliesse ich auch die «äxgüsi»-Redaktion mit ein, insbesondere Verena Luck, für die stets sehr angenehme Zusammenarbeit.

Der Spitex-Verein Russikon bedankt sich herzlich bei allen Klientinnen und Klienten für das entgegengebrachte Vertrauen, den Vereins- und Vorstandsmitgliedern für die Unterstützung und das Mittragen. Dem neuen Verein wünschen wir gutes Gelingen beim Zusammenwachsen, sowie erfolgreiche Bewältigung der künftigen Herausforderungen im Gesundheitswesen, die anspruchsvoll bleiben dürften. Wir sind überzeugt, dass die Hausaufgaben gut gelöst und die Voraussetzungen geschaffen worden sind, die Zukunft anzupacken.

Mit den besten Wünschen für eine lichtvolle Adventszeit und einen guten Start in ein glückliches 2014! Bleiben Sie gesund!

*Evelyne Basler für den Spitex-Verein Russikon*



*Hans Aeschlimann, Doris Burgener, Evelyne Basler, Doris Bopp und Jeannette Schmid*



# Rumliker Adventskalender

Es ist soweit, in Rumlikon können wieder Adventsfenster bestaunt werden. Sie sind täglich ab dem jeweiligen Datum von 17.00–21.30 Uhr geöffnet und laden bis und mit dem 3. Januar 2014 zur Besichtigung ein.

Herzlichen Dank allen Mitwirkenden!

Eventuelle Fragen beantwortet gerne Johanna Maute-Candrian, Telefon 044 955 13 33.

| Datum | Künstler                    | Ort                | Besonderes/Apéro   |
|-------|-----------------------------|--------------------|--|
| 1.    | OK                          | Dorfplatz          | 19.00 Uhr<br>Bei einem kleinen Imbiss singen wir Adventslieder mit professioneller Unterstützung |
| 2.    | Fam. Vetter                 | Dorfstrasse 26     | 18.00–19.00 Uhr mit Gallmann/Junod   |
| 3.    | Fam. Gallmann/Junod         | Dorfstrasse 27     | Kein Apéro   |
| 4.    | Fam. Stahel                 | Chuderstrasse 24   | 18.00–20.00 Uhr  |
| 5.    | Vitrine                     | Dorfplatz          | Kein Apéro   |
| 6.    | Samichlaus                  | Dorfplatz          | 18.30 Uhr  |
| 7.    | Fam. Eberle                 | Bodenstrasse 19    | 18.00–20.00 Uhr  |
| 8.    | Fam. Maute                  | Im Holder 2        | 17.00–19.00 Uhr  |
| 9.    | Fam. Scheidegger            | Unterdorf 3        | 18.00–19.30 Uhr  |
| 10.   | Fam. Meier                  | Unterdorf 6        | 18.00–19.00 Uhr  |
| 11.   | Fam. Pfister/Denzler        | Dorfstrasse 1      | 18.30–19.30 Uhr  |
| 12.   | Fam. Leutwyler              | Unterdorf 2        | Kein Apéro   |
| 13.   | Fam. Menzi                  | Stuketenstrasse 2  | 18.00–21.00 Uhr  |
| 14.   | Fam. Joos                   | Bodenstrasse 21    | 18.00–20.00 Uhr  |
| 15.   | Fam. Spittler               | Unterdorf 1 A      | 18.00–20.00 Uhr  |
| 16.   | Fam. Müller                 | Stuketenstrasse 20 | 18.30–20.00 Uhr  |
| 17.   | Frau A. Sutter              | Im Tobelacker      | 18.00–19.00 Uhr  |
| 18.   | Fam. Kirschke               | Russikerstrasse 5  | 18.30–20.00 Uhr  |
| 19.   | Frau V. Fausch              | Stuketenstrasse 22 | 18.00–20.00 Uhr  |
| 20.   | Fam. Marconcini/Cottier     | Unterdorf 2a & 2b  | 18.00–19.30 Uhr  |
| 21.   | Fam. Eggenberger            | Dorfstrasse 18     | 18.00–19.30 Uhr  |
| 22.   | Spielgruppe Chline Muulwurf | Dorfstrasse 2      | Kein Apéro   |
| 23.   | OK Bethlehemstern           | Feuerwehrhaus      | Kein Apéro   |
| 24.   | Fam. Spittler               | Feuerwehrhaus      | Kein Apéro   |

## Wenn Sie Hilfe brauchen, wählen Sie 044 954 30 90

Wir bieten unsere Hilfeleistungen an 7 Tagen pro Woche bis 22 Uhr abends an.

Sie profitieren als Mitglied von vergünstigten Tarifen (ab zweitem Vereinsjahr). Informationen erteilt Ihnen gerne das Spitex-Zentrum.

### Öffnungszeiten des Spitex-Zentrums:

Montag bis Freitag, 10.00 bis 11.00 Uhr, oder nach Vereinbarung. Ausserhalb der Öffnungszeiten ist der Telefonbeantworter in Betrieb, der mehrmals täglich abgehört wird.

Unter folgenden Mailadressen erhalten Sie Auskunft über die verschiedenen Dienste:

- spitex.ru.gkp@bluewin.ch**
- Gemeindefrankenpflege
  - Hauswirtschaftliche Dienste
  - Mahlzeitendienst
  - Vermietung Krankenmobiliar

- spitex.russikon@bluewin.ch**
- Rotkreuzfahrten

- beratung.ges-alt@bluewin.ch**
- Anlauf- und Beratungsstelle Gesundheit und Alter



# Feuerwehrfrauen

Komödie von Petra Haas

20-jähriges Jubiläum  
Theatergruppe  
**GVR**



## Vorverkauf

ab 6. Januar 2014  
in der Bibliothek Russikon  
Tel. 079 502 66 26  
[www.theatergruppe-gvr.ch/tickets](http://www.theatergruppe-gvr.ch/tickets)

## Abendkasse

geöffnet jeweils  
1h vor Spielbeginn

## Im Saal des Gasthofs zur Krone Russikon

|          |                    |            |                   |
|----------|--------------------|------------|-------------------|
| Freitag  | 24. Jan. 20.00 Uhr | Samstag    | 1. Feb. 20.00 Uhr |
| Samstag  | 25. Jan. 20.00 Uhr | Sonntag    | 2. Feb. 15.00 Uhr |
| Dienstag | 28. Jan. 20.00 Uhr | Donnerstag | 6. Feb. 20.00 Uhr |
| Freitag  | 31. Jan. 20.00 Uhr | Freitag    | 7. Feb. 20.00 Uhr |
|          |                    | Samstag    | 8. Feb. 20.00 Uhr |



# Weihnachtsfenster Gündisau

Auch dieses Jahr wird Gündisau zur kommenden Adventszeit weihnachtlich geschmückt. Viele fleissige Hände werden die beliebten Weihnachtsfenster dekorieren. An folgenden Tagen können diese betrachtet werden:

| Tag:     | Bei wem:  | Besuch willkommen | Kein Besuch |
|----------|---|-------------------|-------------|
| 1. Dez.  | Vreni Stähli, Dorfstrasse 7                       | X                 |             |
| 2. Dez.  | Doris Friedli, Alte Pfäffikerstrasse 2            | X                 |             |
| 3. Dez.  | Familie Rechsteiner, Sagiweg 5                    |                   | X           |
| 4. Dez.  | Monika Ott, Dorfstrasse 22                        |                   | X           |
| 5. Dez.  | Priska Stähli, Dorfstrasse 3                      | X                 |             |
| 6. Dez.  | Türmli Doris Friedli                              |                   |             |
| 7. Dez.  | Dominique Scherrer, Alte Pfäffikerstrasse 2       |                   | X           |
| 8. Dez.  | Renate und Lothar Hohmann, Dorfstrasse 20         |                   | X           |
| 9. Dez.  | Doris Friedli, Alte Pfäffikerstrasse 2            | X                 |             |
| 10. Dez. | Annemarie Portner, Sagiweg 6                      |                   | X           |
| 11. Dez. | Katharina Wettstein/Käser, Dorfstrasse 19         | X                 |             |
| 12. Dez. | Susanna + Hansueli von Gunten, Dorfstrasse 8      |                   | X           |
| 13. Dez. | Dorli Käser, Dorfstrasse 21                       | X                 |             |
| 14. Dez. | Dominique Scherrer, Alte Pfäffikerstrasse 2       | X                 |             |
| 15. Dez. | Christine von Schröter, Sagiweg 3                 | X                 |             |
| 16. Dez. | Monika Ott, Dorfstrasse 22                        |                   | X           |
| 17. Dez. | Maria Furrer, Dorfstrasse 10                      | X                 |             |
| 18. Dez. | Vreni Stähli, Dorfstrasse 7                       | X                 |             |
| 19. Dez. | Priska Stähli, Dorfstrasse 3                      | X                 |             |
| 20. Dez. | Mina und Maja Tritten, Hochtanne                  | X                 |             |
| 21. Dez. | Gabi Ott + Esther Furrer, Alte Pfäffikerstrasse 6 | X                 |             |
| 22. Dez. | Katharina Wettstein/Käser, Dorfstrasse 19         |                   | X           |
| 23. Dez. | Corina Vita, Dorfstrasse 2                        | X                 |             |
| 24. Dez. | Milchhüsli Dorfstrasse                            |                   |             |

An dieser Stelle vielen Danallen kreativen «Schmückerinnen» und Gastgeberinnen! Schön, dass so eine Tradition weitergeführt werden kann.

Wir freuen uns auf viele Betrachter und Besucher und wünschen allen eine wunderschöne Adventszeit.

Der Vorstand, Frauenverein Gündisau



# Die Ecke des Seniorenvereins Russikon

Unsere Daten im Dezember 2013 und Januar 2014

## Chlauslotto

Donnerstag, 5. Dezember 2013, 14.00 Uhr  
im Säli des Landgasthofes Krone

## Jassen

Donnerstag, 12. Dezember 2013 14.00 Uhr  
im Rest. Sonne, Weisslingen

Donnerstag, 16. Januar 2014, 14.00 Uhr  
im Rest. Sonne, Weisslingen

Donnerstag, 23. Januar 2014, 14.00 Uhr  
im Landgasthof Krone, Russikon

Für Transportmöglichkeiten nach Weisslingen steht der Vorstand gerne zur Verfügung.



# GVR

für Kultur und Freizeit

## Vorschau und Weihnachtsgeschenk-Idee



## Konzert mit «Oesch's die Dritten» im Riedhus Russikon

Samstag, 5. April 2014 um 20.00 Uhr

Tickets ab sofort für Fr. 36.– und Fr. 42.– via  
[www.gvr-russikon.ch](http://www.gvr-russikon.ch)

# äxgüsi

GEMEINDE  
RUSSIKON

Die «äxgüsi» Redaktion wünscht  
Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen super Rutsch ins neue Jahr

Stuketenstrasse 21 Rumlikon 23. Oktober 2013

Überraschend hat uns

**Margrit Klemenz-Hilpertshauer**

15. Mai 1924 bis 23. Oktober 2013

für immer verlassen. Im Universitätsspital Zürich hörte  
ihr Herz auf zu schlagen.

Wir haben im engen Familienkreis von meiner lieben  
Mutter, unserer Grossmutter, Urgrossmutter und  
Schwägerin Abschied genommen.

Ihr sonniges Wesen wird uns unvergessen bleiben.

Rolf Klemenz und Anverwandte



# Weihnachtszauber mit Kinderhütendienst

Weihnachten 2013 steht vor der Tür und Ihnen, liebe Eltern, winkt ein nahezu stressfreier Weihnachtseinkauf. Stellen Sie sich vor, wieder einmal für einen Moment die Seele baumeln zu lassen, nach dem Einkauf noch einen Kaffee zu geniessen, sich im Bücherladen nach Herzenslust durch die Bücherstapel zu wühlen oder einfach mal wieder was Schönes anzuprobieren.

Am **Samstag, 14. Dezember 2013** kann Ihr Wunsch von einem entspannten Weihnachtseinkauf in Erfüllung gehen.

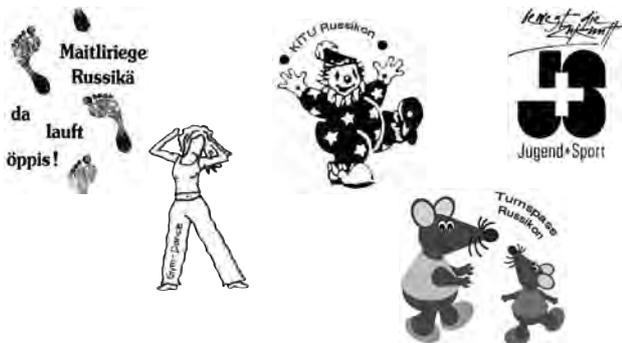
Ihr Kind erwartet von **10.00 bis 18.00 Uhr**, ein alters- und stufengerechtes Programm mit Spiel, Entdeckungs- und Bastelmöglichkeiten, betreut und angeleitet von erfahrenen Leiterinnen und Mitglieder (mit eigenen Kindern) des DTV Russikon.

Unsere Türen im **1. Stock im Riedhus** stehen für Kinder ab dem 1. Lebensjahr bis zum vollendeten 12. Lebensjahr offen. Für jedes Kind wird ein Unkostenbeitrag erhoben, welcher sich individuell aus dem genutzten Angebot zusammensetzt. Es können auch nur einzelne Stunden gebucht werden, idealerweise werden jedoch mindestens zwei zusammenhängende Stunden gebucht.

- Unkostenbeitrag für Betreuung Fr. 6.– pro Kind und Stunde
- Mittagessen Fr. 5.– pro Kind
- Weihnachtsgeschenke basteln (Fr. 8.– bis 17.– pro Artikel) \*

Anmeldungen werden unter **dtvrussikon@gmx.ch** oder **078 792 53 61** bis zum **4. Dezember 2013** entgegengenommen.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Adventszeit und freuen uns über Ihre Anmeldungen.



## Anmeldung:

Individuelle Angaben (im Email angeben):

Vor- und Nachnamen Erziehungsberechtigte:

---

Vor- und Nachname Kind 1:

---

Jahrgang:

---

Bekannte Allergien: Ja / Nein, wenn ja welche:

---

Vor- und Nachname Kind 2:

---

Jahrgang:

---

Bekannte Allergien: Ja / Nein, wenn ja welche:

---

Vor- und Nachname Kind 3:

---

Jahrgang:

---

Bekannte Allergien: Ja / Nein; wenn ja welche:

---

Versicherung ist Sache der Erziehungsberechtigten. Wir lehnen jede Haftung ab.

Gewünschter betreuter Zeitraum:

---

Basteln: Ja/Nein; wenn ja welche Artikel: (Anzahl und Artikel angeben)

---



---



---



---

Zmittag (Wienerli mit Brot): Ja / Nein

### \* Bastelmöglichkeiten:

- 2 Kochlöffel bemalen Fr. 8.–
- 2 Topflappen bemalen Fr. 10.–
- Kochschürze bemalen Fr. 15.–
- Schüfeli und Wüscherli bemalen Fr. 17.–



# Schlusshöck und Impressionen von 2013

## PLUS- und mini-Wanderung mit Jahresschluss-Höck am Dienstag, 10. Dezember 2013

Natürlich wünschen wir uns für unsere letzte Wanderung in diesem Jahr Sonne, aber auch Schnee oder Regen halten uns nicht von unserem Spaziergang ab. Die wetterfesten Wanderer treffen sich um 13.00 Uhr bei der Krone Russikon und wandern via Fehraltorf über die Faichrüti nach Pfäffikon.

Wer es gemütlicher haben möchte, fährt um 13.43 Uhr ab Russikon Post mit dem Bus nach Fehraltorf und trifft die Wanderer am Bahnhof. Im Restaurant Hecht (bei der ref. Kirche Pfäffikon) schliessen wir unser Wanderjahr dann ab. Selbstverständlich kann man auch direkt nach Pfäffikon kommen.



Wanderzeit ca. 1¼ Stunden.

### Rückfahrt:

Pfäffikon ab 16.35/17.05 Uhr

### Kosten

**Jeder löst sein Billet selber, eine Anmeldung ist aber trotzdem nötig!**

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

### Anmeldung bis Samstag, 7. Dezember an:

Margreth Baer, Stuketenstrasse 14, 8332 Russikon,  
E-Mail: juema.baer@bluewin.ch

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



Wandern im Schnee...



...wandern im Sommer...



...und an einem lauschigen Plätzchen ein gemütliches Mittagessen aus dem Rucksack.

# Flumserberge und Jahresprogramm 2014

## PLUS- und mini-Wanderung am Dienstag, 14. Januar 2014

(Verschiebedatum: Freitag, 17. Januar)



Skifahren – langlaufen – schlitteln – schneeschuhenlaufen – all das findet man in den Flumserbergen. Aber die «Flumsi» bieten noch viel mehr: Für beide Gruppen bietet sich eine hübsche Winterwanderung an. Zum gemeinsamen Mittagessen treffen wir uns in der Sennästube. Die Talfahrt in der Gondel bietet uns nochmals einen prächtigen Blick zu den Churfürsten und dem tief unten gelegenen Walensee.



Wanderzeit ca. 3 oder 2 Stunden.  
Wanderstöcke mit Teller.

### Hinfahrt:

Russikon Post ab 08.14 Uhr via Pfäffikon  
Unterterzen an 09.40 Uhr

### Rückfahrt:

Unterterzen ab 16.16 Uhr  
Russikon Post an 17.43 Uhr

### Kosten

Fr. 27.– mit Halbtax  
Fr. 18.– Mittagessen (bestellt)  
Fr. 5.– Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Auskunft über die Durchführung erteilt am Montag ab 16.00 Uhr: Tel. 044 954 07 05, 044 954 08 96, 044 954 03 31

### Nächstes Wanderdatum: 11./13. Februar 2014

#### Anmeldung bis Samstag, 11. Januar an:

Margreth Baer, Stuketenstrasse 14, 8332 Russikon,  
E-Mail: juema.baer@bluewin.ch

Dienstag, 14. Jan.     Freitag, 17. Jan.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ich besitze ein  Halbtaxabo     GA     keines

## PLUS- und mini-Wanderungen Jahresprogramm 2014

| Datum         | Wanderung               | Gruppe      |
|---------------|-------------------------|-------------|
| 14.01./17.01. | Flumserberge            | PLUS + mini |
| 11.02./13.02. | Gais – Stoos            | PLUS + mini |
| 21.03.        | Solothurn               | PLUS + mini |
| 11.04.        | Bachs – Kaiserstuhl     | mini        |
| 23.04./25.04. | Steckborn – Gottlieben  | PLUS        |
| 16.05.        | Hausen – Baar           | mini        |
| 20.05./23.05. | Thurauen                | PLUS        |
| 24.06./27.06. | Bischofzell             | PLUS + mini |
| 22.07.        | Mörsburg                | mini        |
| 29.07./31.07. | Saxli-Weisstannen       | PLUS        |
| 13.08.        | Berggasse-Höck          | PLUS + mini |
| 26.08./29.08. | Weissenberge (GL)       | PLUS        |
| 16.09./19.09. | Brünig-Hasliberg        | PLUS        |
| 26.09.        | Kloster Fahr            | mini        |
| 15.10.        | Chur – Trimmis – Zizers | mini        |
| 21.10./24.10. | Ländle (FL)             | PLUS        |
| 11.11./14.11. | Stammertal              | PLUS + mini |
| im Dezember   | Schlusshöck             | PLUS + mini |

Änderungen vorbehalten.



Wir freuen uns auf neue Mitwanderer!

### Kontakte:

Baer Margreth 8332 Rumlikon 044 954 07 05  
Meili Vreni 8322 Madetswil 044 954 03 31  
Poulsen Käthi 8332 Russikon 044 954 08 96

## Die MZO ist auch für Erwachsene da!

- Möchten Sie sich persönlich mehr Zeit gönnen fürs Musizieren?
- Würden Sie gerne wieder einmal anspruchsvollere Stücke auf Ihrem Musikinstrument spielen oder Ihre früheren Kenntnisse auffrischen?
- Wie wäre es, mit Ihrem Kind im Duett zu spielen oder es am Klavier zu begleiten?
- An Weihnachten gemeinsam Lieder singen?

Die Musikschule ZO bietet auch Unterricht für Erwachsene an. Sie können jederzeit ein Instrument spielen lernen oder Ihre Singstimme trainieren! Neben Gesangsunterricht bieten wir in Russikon u.a. Klavier, Keyboard, Akkordeon, Violine, Gitarre, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Saxofon, Trompete, Posaune, Djembé-Trommeln oder Schlagzeug an.

### Unverbindliche Auskunft erhalten Sie bei:

Margrit Schönbächler Helbling  
Ortsschulleitung MZO Russikon  
Telefon 044 995 69 26 oder 079 128 68 58  
russikon@mzol.ch



### Licht ins Dunkel der Winternacht...

## Offenes Adventssingen in der Kirche Russikon am Sonntagabend, 8. Dezember um 16.30 Uhr

Geniessen Sie einen Moment der Ruhe als Einstimmung in die Advents- und Weihnachtszeit. Der Kinderchor unter der Leitung von Matthias Ebner lädt Sie ein zum Mitsingen und Mithören. Instrumentalistinnen und die Pianistin Rebecca Ineichen begleiten uns. Das offene Singen richtet sich an Gross und Klein. Neben vertrauten Weisen singen wir auch neue Lieder und hören besinnliche Texte, passend zur Jahreszeit. Alle sind herzlich eingeladen in die stimmungsvolle Russiker Kirche.

Wir freuen uns auf ein vielstimmiges Adventssingen.

Musikschule Zürcher Oberland

Musikinteressierte Kinder, die ein Instrument lernen oder im Kinderchor mitsingen möchten, haben die Möglichkeit, sich für das neue Semester mit Beginn Februar 2014 anzumelden. Für Auskunft und Anmeldung wenden Sie sich bitte bis anfangs Dezember an die MZO Ortsschulleitung Russikon (siehe Adresse links).

### Gemeindeverein für Kultur und Freizeit Russikon



## «Der kleine Prinz» gastiert in Russikon

**Samstag, 7. Dezember, 19.00 Uhr,  
in der Kirche Russikon**

**Puppenspiel nach Antoine de Saint-Exupéry**



### Mit Looslis Puppentheater

Erzähler & Maskenspiel: Jeannot Hunziker

Figurespiel: Lois Loosli

In der Pause und am Schluss werden Glühwein, Punch und Imbiss angeboten. Vorverkauf ab 23. November in der Bibliothek Russikon und bei der Gemeindeverwaltung Russikon zu den üblichen Öffnungszeiten.

### Eintritt:

- Fr. 25.– Erwachsene
- Fr. 10.– Kinder/Jugendliche ab 8–16 Jahre
- Kinder bis 8 Jahre gratis

### Man sieht nur mit dem Herzen gut...

Fast ein halbes Jahrhundert lang waren Trudi und Peter W. Loosli mit ihrem kleinen Prinzen auf Gastspielreise unterwegs. Zehn Jahre nach der letzten Aufführung, in Peters 80. Geburtsjahr, kommt ihm die Idee einer Wiederaufnahme. Den Text haben wir



überarbeitet und verdichtet. Die Masken wurden umgebaut, so dass sie mit freien Händen gespielt werden können. Der rumänische Bratschist Marius Ungureanu hat für uns neue Musik komponiert und eingespielt. Die Schlichtheit der ursprünglichen Inszenierung bleibt erhalten. Die anrührende Geschichte von Saint-Exupéry geht in ihrer Schlichtheit und gleichzeitiger Tiefe zu Herzen und hinterlässt nachhaltige Eindrücke. Das Werk ist ein modernes Märchen, das sowohl Kinder als auch Erwachsene anspricht. Es plädiert für Freundschaft und Menschlichkeit, daneben enthält es auch politische Anspielungen. Das von Saint-Exupéry selbst illustrierte Buch wurde mehrmals verfilmt und fürs Theater adaptiert. Die Aufführung mit Marionetten, Masken und Schauspiel durch das Loosli Puppentheater ist ein ganz besonderes Ereignis.

### Kochen mit Angie



## Kulinarischer Tipp

### Rezept:

#### Bodenkohlrabi-Senf-Suppe

- 8 Tranchen Speck

auf ein Blechreinpapier legen und im Ofen dörren, damit knusprige Speck-Chips entstehen.

- 1 Zwiebel

in kleine Würfel schneiden

- 1 Stk. Peperoncino

in kleine Würfel schneiden

- 1 El. Butter

Zwiebel und Peperoncino im Butter andünsten

- 600 g Bodenkohlrabi

in kleine Würfel geschnitten, zu den Zwiebeln geben.

- 2 El. Senfpulver

über die Kohlrabi geben und alles ca. 3 Minuten andünsten.

- 7 dl Gemüsebouillon

dazu giessen und die Kohlrabi weich kochen.

- 2 dl Kokosmilch

- 1 dl Rahm

dazu giessen, fein pürieren und aufkochen. Mit Senfpulver und Salz abschmecken. Die Suppe in Teller anrichten, mit Sauer- oder Schlagrahm und Speck-Chips garnieren.

**Hinweis:** Senfpulver erhalten Sie in gelb oder schwarz in der Drogerie oder im Reformhaus. Das gelbe ist milder als das schwarze. Wenn Sie nicht sicher sind, geben Sie lieber etwas weniger Senfpulver hinzu und würzen am Schluss nach.

Der Bodenkohlrabi wächst, wie der Name schon sagt, im Boden. Wogegen der bekannte Kohlrabi über dem Boden wächst. Bodenkohlrabi ist eher ein Winter- und Lagergemüse und ist vielseitig einsetzbar. Er ersetzt den im Winter nicht erhältlichen Kohlrabi ideal.

Viel Spass beim Ausprobieren wünscht Ihnen Angie Kleinert.

Restaurant zur frohen Aussicht  
8335 Isikon-Hittnau  
Telefon 044 950 26 38  
www.zurfrohenaussicht.ch  
anfrage@zurfrohenaussicht.ch.



# Anlässe

| Datum        | Zeit  | Was                              | Wo                              | Wer                                   |
|--------------|-------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| Sa 30.11.    | 08.00 | Adventsverkauf                   | Gemeindehausplatz               | Frauenverein Russikon                 |
| Sa 30.11.    | 10.00 | Adventsanlass                    | Bibliothek Russikon             | Bibliothek Russikon                   |
| 1.12.–3.1.14 |       | Adventsfenster                   | Rumlikon und Gündisau           | Frauenvereine                         |
| Mo 02.12.    | 20.00 | Budget Gemeindeversammlung       | Riedhus                         | Gemeinde Russikon                     |
| Mo 02.12.    |       | Chlaus                           |                                 | Mädchenriege/Gym Dance                |
| Di 03.12.    | 20.00 | Spielabend für Erwachsene        | Bibliothek Russikon             | Bibliothek Russikon                   |
| Mi 04.12.    | 18.15 | Samichlaus                       |                                 | Familientreffpunkt                    |
| Mi 04.12.    | 19.00 | Gemeinsam Guetzli backen         | Schulhausküche                  | Frauenverein Russikon                 |
| Do 05.12.    | 09.00 | Ufbruch-Durchbruch Frauenmorgen  | Kirchgemeindehaus               | Ökumenische Frauengruppe              |
| Do 05.12.    | 14.00 | Chlauslotto                      | Landgasthof zur Krone           | Seniorenverein Russikon               |
| Do 05.12.    |       | Chlausabend                      |                                 | DTV/FTV                               |
| Sa 07.12.    |       | Papiersammlung                   | Gemeindegebiet                  | FC Russikon                           |
| Sa 07.12.    | 19.00 | Adventsanlass «Der Kleine Prinz» | Kirche Russikon                 | Gemeindeverein Russikon               |
| Di 10.12.    | 13.00 | Schlusshöck PLUS und mini        | Landgasthof zur Krone, Russikon | Seniorenwandergruppen                 |
| Do 12.12.    | 14.00 | Jassen                           | Rest. Sonne, Weisslingen        | Seniorenverein Russikon               |
| Do 12.12.    |       | Chlausabend                      |                                 | Jodelclub                             |
| Fr 13.12.    |       | Chlaus                           |                                 | TV/Jugi                               |
| Sa 14.12.    | 10.00 | Weihnachtszauber Kinderhüte      | 1. Stock Riedhus                | DTV                                   |
| So 22.12.    | 17.00 | Weihnachtsmusical                | Kirche Russikon                 | ev.-ref. Kirche                       |
| Mi 25.12.    |       | Christmas Cup                    |                                 | UCGZ                                  |
| Di 31.12.    | 17.00 | Silvestergottesdienst            | Kirche Russikon                 | Frauenchor Russikon                   |
| Do 02.01.    | 13.30 | Bächtelischiessen Stand          | Russikon                        | Schützenverein Russikon-Wildberg-Wila |
| So 05.01.    | 11.00 | Neujahrsapéro                    | Riedhus                         | Gemeinde                              |
| Di 07.01.    | 20.00 | Spielabend für Erwachsene        | Bibliothek Russikon             | Bibliothek Russikon                   |
| Mo 13.01.    | 09.30 | Träff i de Bibliothek            | Bibliothek Russikon             | ev.-ref. Kirche                       |
| Di 14.01.    | 08.14 | Wanderung PLUS und mini          | Flumserberge                    | Seniorenwandergruppen                 |
| Do 16.01.    | 14.00 | Jassen                           | Rest. Sonne, Weisslingen        | Seniorenverein Russikon               |
| Do 23.01.    | 14.00 | Jassen                           | Landgasthof zur Krone           | Seniorenverein Russikon               |
| Fr 24.01.    | 20.00 | Feuerwehrfrauen                  | Landgasthof zur Krone           | Theatergruppe GVR                     |
| Sa 25.01.    | 20.00 | Feuerwehrfrauen                  | Landgasthof zur Krone           | Theatergruppe GVR                     |
| Di 28.01.    | 20.00 | Feuerwehrfrauen                  | Landgasthof zur Krone           | Theatergruppe GVR                     |
| Fr 31.01.    | 20.00 | Feuerwehrfrauen                  | Landgasthof zur Krone           | Theatergruppe GVR                     |
| Fr 31.01.    | 19.30 | Generalversammlung               |                                 | Radfahrer-Verein                      |
| Sa 01.02.    | 20.00 | Feuerwehrfrauen                  | Landgasthof zur Krone           | Theatergruppe GVR                     |
| So 02.02.    | 15.00 | Feuerwehrfrauen                  | Landgasthof zur Krone           | Theatergruppe GVR                     |

**Publizieren Sie Ihre Anlässe unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) (Aktuelles/Anlässe)**

# Wir gratulieren ganz herzlich

**Hildegard und Walter Stoll-Podojstersek**  
Berggasse 19, Russikon  
**zur diamantenen Hochzeit  
am Donnerstag, 5. Dez. 2013**

**Margrit Holzach-Roth**  
Rehweid 14, Madetswil  
**zum 90. Geburtstag  
am Donnerstag, 5. Dez. 2013**

**Margaretha Schnorf-Hunziker**  
Rosengasse 8, Russikon  
**zum 90. Geburtstag  
am Freitag, 6. Dez. 2013**

**Hermina Muntwyler-Kälin**  
Poststrasse 29, Russikon  
**zum 93. Geburtstag  
am Freitag, 13. Dez. 2013**

**Margrit Steiger-Ardielli**  
Fehraltorferstrasse 2, Russikon  
**zum 80. Geburtstag  
am Dienstag, 17. Dez. 2013**

**Werner Hermann**  
Reitstrasse 42, Madetswil  
**zum 80. Geburtstag  
am Freitag, 20. Dez. 2013**

**Max Gubelmann**  
Dorfstrasse 4, Russikon  
**zum 90. Geburtstag  
am Samstag, 28. Dez. 2013**

**Rosa Bosshard**  
Bannweg 6, Madetswil  
**zum 85. Geburtstag  
am Mittwoch, 8. Januar 2014**

**Ida Wettstein**  
Unterdorf 8, Russikon  
**zum 99. Geburtstag  
am Dienstag, 14. Januar 2014**

**Doris Dübendorfer**  
Eggbrunnenweg 41, Russikon  
**zum 80. Geburtstag  
am Montag, 20. Januar 2014**

**Bertha Maag**  
Dorfstrasse 8, Rumlikon  
**zum 91. Geburtstag  
am Montag, 20. Januar 2014**

**Hans Keller**  
Weidstrasse 13, Russikon  
**zum 92. Geburtstag  
am Samstag, 25. Januar 2014**



# Wichtige Informationen

## Gemeindeverwaltung Russikon

Kirchgasse 4, 8332 Russikon  
 Telefon 043 355 61 61, Fax 043 355 61 62  
[www.russikon.ch](http://www.russikon.ch), [info@russikon.ch](mailto:info@russikon.ch)

## Öffnungszeiten:

Montag 08.30–11.30/14.00–18.30 Uhr  
 Di–Do 08.30–11.30/14.00–16.30 Uhr  
 Freitag 07.30–14.00 Uhr durchgehend

## Notfallnummern

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Polizei                     | 117           |
| Gemeindepolizei             | 043 355 77 30 |
| Feuerwehr                   | 118           |
| Sanitätsnotruf              | 144           |
| Toxikologisches Zentrum     | 145           |
| Apotheken-Notfallnummer     | 079 693 11 11 |
| Spitex Russikon             | 044 954 30 90 |
| Spital Uster                | 044 911 11 11 |
| REGA                        | 1414          |
| Zahnärztliche Notfallnummer | 079 358 53 66 |

## Ärztlicher Notfalldienst **0848 222 444**

Die Nächte am Wochenende von 19.00 bis 07.00 Uhr und die Nächte unter der Woche von 22.00 bis 07.00 Uhr werden von den SOS-Ärzten übernommen.



## Die weiteren Ausgaben 2014

| Ausgabe     | Redaktions-/<br>Inserateschluss | Verteilung |
|-------------|---------------------------------|------------|
| Februar     | 15. Januar 2014                 | 30.01.2014 |
| März        | 12. Februar 2014                | 27.02.2014 |
| April       | 12. März 2014                   | 27.03.2014 |
| Mai         | 23. April 2014                  | 08.05.2014 |
| Juni        | 21. Mai 2014                    | 05.06.2014 |
| Juli/August | 25. Juni 2014                   | 10.07.2014 |
| September   | 20. August 2014                 | 04.09.2014 |
| Oktober     | 17. September 2014              | 02.10.2014 |

Alle Daten und Ausgaben unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) (Portrait)

## Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Russikon

### Herausgeberin:

Politische Gemeinde Russikon

### Erscheinungsweise:

10x pro Jahr / Auflage 1'950 Ex.  
 Beiträge werden gemäss Reglement gratis veröffentlicht. Texte und Bilder (separat) sind in elektronischer Form (als Word-Datei, PDF nur zur Ansicht) an die Redaktion zu übermitteln. Die Redaktionskommission entscheidet über die Veröffentlichung von Beiträgen abschliessend.

### Sekretariat Redaktion:

Mitteilungsblatt «äxgüsi»  
 c/o Gemeindeganzlei Russikon  
 Kirchgasse 4, 8332 Russikon  
 Regula Siebenmann  
 Telefon 076 392 29 14  
[aexguesi@russikon.ch](mailto:aexguesi@russikon.ch)

### Redaktionskommission:

Regula Siebenmann, Bruno Bopp,  
 Marc Syfrig, Max Sommerhalder

## Inserate

### Inseratgrössen und Tarife:

|                               |     |       |
|-------------------------------|-----|-------|
| 1/16-Seite (43 x 65 mm)       | Fr. | 80.–  |
| 1/8-Seite quer (91 x 65 mm)   | Fr. | 100.– |
| 1/4-Seite quer (187 x 65 mm)  | Fr. | 170.– |
| 1/4-Seite hoch (91 x 135 mm)  | Fr. | 170.– |
| 1/2-Seite quer (187 x 135 mm) | Fr. | 300.– |
| 1/2-Seite hoch (91 x 275 mm)  | Fr. | 300.– |
| 1/1-Seite (187 x 275 mm)      | Fr. | 520.– |

### Wiederholungsrabatt

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| – Belegung in 10 Ausgaben pro Jahr | 20% |
| – Belegung in 5 Ausgaben pro Jahr  | 15% |
| – Belegung in 3 Ausgaben pro Jahr  | 10% |

### Druckunterlagen:

- PDF (300 dpi mit eingebetteten Schriften)
  - EPS (Schriften in Kurven gewandelt)
  - Word-Dateien (Bilder und Logos separat)
- Für alle Inserate benötigen wir einen Print oder eine PDF-Datei zur Ansicht. Nötige Eingriffe in Dateien werden separat verrechnet.

### Inseratenannahme/Gestaltung/DTP:

stoz werbeagentur ag, Barzloostrasse 2  
 8330 Pfäffikon, Telefon 044 950 35 50  
 Fax 044 950 57 97, [info@stoz.ch](mailto:info@stoz.ch), [www.stoz.ch](http://www.stoz.ch)

**Druck:** Druck Team AG, Wetzikon

**Nächste Ausgabe: Februar** **Nr. 431/14**

**Redaktions-/Inserateschluss: Mi 15.01.14**

**Erscheinung: Do 30.01.14**

**Alle Redaktionsdaten auf [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch)**



# Einladung zum Neujahrs-Apéro 2014



**Sonntag, 5. Januar ab 11.00 Uhr**  
in der Mehrzweckanlage Riedhus  
**mit den Stoffelmusikanten Hittnau**  
und anschliessendem Apéro.